

US POLICY • CULTURE • BUSINESS LAW

• SOCIAL JUSTICE • US POLICY • CULTURE •

CULTURE • BUSINESS LAW • SOCIAL JUSTICE •

12

**FU at SU for
Innovative Legal
Education**

• SOCIAL JUSTICE • US POLICY •



Fukuoka University

Seattle University



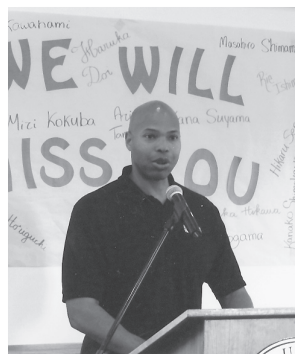
2012 Class President Masahiro Shimamura thanked Washington State Superior Court Judge Judy I. Yu for her lecture about Washington State's legal system. Standing in the background are Judge Yu's incoming and outgoing clerks respectively (lt. to rt.)



SU Associate Provost for Global Engagement Victoria Jones greeted students at the opening reception on the SU campus.

Contents 目次

Overseas Training Report 2012



Assistant to the Vice President of Student Development Tim Wilson congratulated students on their efforts over the past two weeks at SU during the closing ceremony on campus.



Trade Development Alliance of Greater Seattle President Sam Kaplan spoke to students about Seattle business and trade promotion



SU Fred T. Korematsu Center for Law and Equality Director/Professor of Law-yring Skills Lorraine Bannai spoke to students about the work of the Center to promote justice and equality, building on the legacy of Fred T. Korematsu.

目次 TABLE OF CONTENTS

畠田公明 法学部長挨拶	1
Greetings from Komei Hatada, Dean, Faculty of Law	
ステファニー A. ウェストン 法学部教授挨拶	2
Greetings from Stephanie A. Weston/FU Program Coordinator, Professor Faculty of Law	
ライアン・グリーン シアトル大学留学生センター長挨拶	3
Greetings from Ryan Greene, Director of International Student Center (ISC)	
Seattle University (SU)	
デイル・ワタナベ シアトル大学留学生センター留学生アドバイザー挨拶	4
Greetings from Dale Watanabe, International Student Advisor, ISC, SU	
サンドラ・ブイ シアトル大学留学生センタープログラムコーディネーター挨拶	4
Greetings from Sandra Bui, Program Coordinator, ISC, SU	
ノーマ・ゴーハム シアトル大学留学生センターサイトインストラクター挨拶	5
Greetings from Norma Gorham, Site Instructor, ISC, SU	
アイリーン・ブープレ インターカルチュラルホームステイ&サービス社長挨拶	5
Greetings from Eileen Beaupre, President, Intercultural Homestays and Services, Inc.	
国際コミュニケーション海外研修の概要 Program Abstract	6
2012年度研修スケジュール	7
2012 FU Business Law Program at SU Schedules	
A グループ研修報告 Group A Report	8
B グループ研修報告 Group B Report	11
C グループ研修報告 Group C Report	14
D グループ研修報告 Group D Report	17
E グループ研修報告 Group E Report	20
F グループ研修報告 Group F Report	23
Power Point - Group D	26
思い出のフォトアルバム Seattle Class 2009 & Australasia Class 2010-2011 Photo Album	27
学年会長挨拶 Four Class Presidents' Messages (2009-2012)	30
福岡大学経営法学科特別研修プログラム前期特別活動	31
FU Business Law Practical Training Program - Spring Semester - Special Activities	
2012年度シアトルクラブの活動 Seattle Club Activities 2012	32
国内研修の特別報告— 國友一孝 (2002年クラス)	32
Special Report from Seattle Class 2002 member - Kazutaka Kunitomo	
後記 Concluding Notes	33



King County Courthouse Senior Deputy Prosecutor Carol Spoor greeted the 2012 Seattle Class before presentations by a Seattle City Detective and another Deputy Prosecutor at the courthouse.



Judicial Assistant to U.S. District Court Judge Carolyn R. Dimmick-Joanna Moody Gatlin (middle) guided students through the Federal District Court in Seattle. Lt. Group E member Maiko Tanaka and rt. Group F member Chie Furukawa



福岡大学法学部長

畠田 公明 教授

Komei Hatada, Dean

Faculty of Law, Fukuoka University [FU]

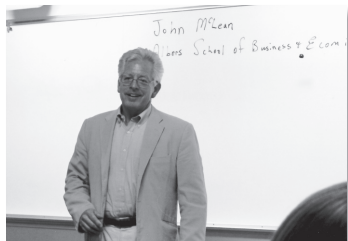
Greetings 学部長 挨拶



2012 Seattle Class President Masahiro Shimamura thanked Peace Winds America Chief Executive Officer Charles R. Aanenson for his presentation on the NGO's response and recovery efforts in the Asia Pacific including in Tohoku, Japan.



Starbucks Corporate Headquarters Global Responsibility, Reporting and Integration Manager Rebecca Field spoke to students about Starbucks' global operations including its sustainability initiatives and local community support.



SU Department of Management, Albers School of Business and Economics Professor John T. McLean spoke to students about key concepts of business law, introducing some case studies.



Washington State legislator Sharon Tomiko Santos spoke to students about her work for the 37th District, the most diversified district in the state.

法学部経営法学科1年次の「国際コミュニケーション海外研修」が、本年度も関係各位のご理解とご支援により、8月13日から8月29日の日程で、ワシントン州のシアトルにあるシアトル大学（SU）で行われる第4回目のプログラムとして実施されました。2001年にワシントン大学で本プログラムがスタートしてから通算で第12回目となります。

福岡大学法学部のウエストン教授の指導の下で、本海外研修の準備が周到になされ、16日間の短期研修ではあるけれどもその内容は充実したものとなりました。本研修の主要な内容は、シアトル大学における英語による講義の受講だけでなく、ワシントン州上級裁判所・連邦地方裁判所・シアトル貿易開発協議会・日本総領事館などを訪問し、裁判官・弁護士・州議会議員・企業実務家（スターバックス担当者など）・外交官などによる講義や説明を受け質疑応答を行うというものです。このような経験は、日本では得ることができない貴重なものといえることができます。

この夏期海外研修における講義や訪問活動には、シアトル大学の国際留学生センターのライアン・グリーン所長、サンドラ・ブイ留学生センター・プログラムコーディネーター、デイル・ワタナベ留学生アドバイザーおよびセンタースタッフならびに支援学生の指導の下で行われ、ノーマ・ゴーハム・サイトインストラクターの指導により講義等の後でのまとめや確認などをするというプログラムの構成を取っています。現地の企業訪問では、本研修の参加学生をグループA・B・C・D・EおよびFの6つに分けて、各グループごとに英語で報告を行うことにしました。このようなプログラムにより、アメリカの法政事情についての知識だけでなく現地の実際の状況を体験することができ、参加学生の今後の勉学や将来の進路決定に寄与することは大きいものと考えられます。

本海外研修プログラムは、今年で通算12回目となり、ウエストン教授の尽力と本学および法学部の支援体制により、年々充実した研修内容となってきています。参加学生は、本研修を契機としてその後も結び付きを強め、卒業後、社会人として活躍しております。これらの先輩に続いて、本年度参加者の皆さんが、本研修の貴重な体験を糧に積極的に勉学を進め、各々の希望する就職先や目的を成就して実社会へ飛び立って行くことを期待しております。

最後に、本海外研修のプログラムの開発、シアトルの関係機関・関係者との連絡や交渉、学生の現地での受入れの手配、学生の引率などをすべて意欲的に実施していただいたウエストン教授、シアトル大学の国際留学生センターのライアン・グリーン所長、サンドラ・ブイ留学生センター・プログラムコーディネーター、デイル・ワタナベ留学生アドバイザーおよびセンタースタッフならびに支援学生の皆さん、インターカルチュラル・ホームステイ & サービスのアイリーン・ブーブレ社長をはじめとするホスト・ファミリーの方々々に心から感謝する次第であります。

Translation

This year Fukuoka University Law Faculty Business Law Program in Seattle for our freshmen students was held from 8/13-8/31/12 with the understanding and support of all those involved at Seattle University (SU), Washington State. This is the fourth time for the program to be held at SU. This, however, is the 12th time the program, which initially started out at University of Washington (UW) has been carried out.

Under the leadership of our faculty's Professor Weston, students completed advance preparations for a fulfilling curriculum in spite of the short study period. This program involves not only lectures held in English but visits to Washington State Superior Court, the Federal District Court, government offices, the Trade Development Alliance of Greater Seattle and the Japanese Consulate General. Students also listened to lectures and presentations with judges, a lawyer, a state representative, business people and diplomats as well as a representative from Starbucks headquarters. In addition, they engaged in Q&A with their speakers. They were able to experience things they could not in Japan.

This program lectures and activities were also carried out under the direction of the SU International Students Center Director Ryan Green, International Student Advisor/ Program Coordinator Sandra Bui, International Student Advisor Dale Watanabe as well as other staff. Norma Gorham, the site instructor, also held debriefings after these sessions to increase comprehension. Students visited companies in 6 teams. Each group then made a presentation in English about these visits at the end of the summer program. Through this program, students not only learned about law, policies and society but also gained many practical experiences. I believe this knowledge and experiences have greatly contributed to students' future directions.

This summer was the 12th time for this overseas program which has increasingly grown in fulfilling content over the years, thanks to Professor Weston and the efforts of this faculty's support staff. I hope that this year's students will strongly maximize this chance after graduation as members of society. From now as OB, I hope you will positively build on this precious experience and fulfill your goals for work in the future.

Finally, I would like to extend my heartfelt appreciation to Professor Weston who is responsible for this program's development, contacts as well as negotiations with Seattle based organizations, care of students stateside as well as overall coordination; Seattle University International Student Center Director Ryan Green, Program Coordinator/International Student Advisor Sandra Bui, International Student Advisor Dale Watanabe along with other staff members and student leaders; Intercultural Homestay and Services President Eileen Beaupre and the homestay families.

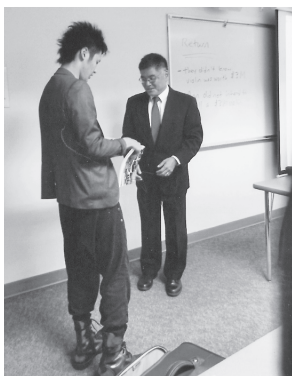


福岡大学法学部国際関係論教授
研修プログラムコーディネーター

ステファニー A. ウェストン

Stephanie A. Weston
Professor International Relations/Program Coordinator
Law Faculty, Fukuoka University

Greetings 指導教員 挨拶



2012 Seattle Class President Masahiro Shimamura thanked SU Law School Professor Mark Chinen for his interactive lecture regarding a contract case study. While discussing the case, students learned how this technique is used in U.S. law schools.



2012 Seattle Class President Masahiro Shimamura thanked Lt. Deputy Prosecutor Cecilia Gregson and City of Seattle Police Department Detective Kyle Kizzier for their respective presentations regarding their roles, handling of evidence and treatment of defendants/plaintiffs in the U.S. legal system.



At the Japanese Consulate General in Seattle after Economic Consul Tetsuo Kobayashi (middle) discussed Washington State-Japan relations.



Dinner in Seattle with SU International Student Center (ISC) Director Ryan M. Greene (lt. back); Intercultural Homestay and Services Inc. President Eileen Beaupre (lt. 4th); FU Program Coordinator Stephanie Weston (lt. 3rd); SU ISC Student Advisor Dale Watanabe (lt. 2nd); UW International Education Outreach Coordinator Josh Little (lt. 1st); Mrs. Elsie Weston (rt. back); SU Site Instructor Norma Gorham (rt. 4th); Hirokazu Minowa (rt. 3rd); Mrs. Mika Minowa (rt. 2nd) and Professor Yasuhiro Minowa (rt. 1st).

As an American with a global mindset, I celebrate the Fukuoka University Business Law Program in Seattle experience. Over 200 students have participated in this program which I created along with the University of Washington in 2001. Since 2009, I have been collaborating with Seattle University's International Student Center. I would like to express my special appreciation to Ryan Greene, the present Director, for his efforts and those of his staff - SU Program Coordinator Sandra Bui, Student Advisor Dale Watanabe and Administrative Assistant Kate Spoor on behalf of this program. This program over the years has become increasingly richer in content. And the diversity of participants has also grown. However, the program, which is the summer session of a year long FU course, remains true to its goals - fostering a new generation of international legal and or business specialists through practical business law, policy and cultural experiences. At SU, we are also exploring the concept of -social justice- by examining the past of Japanese Americans during World WWII.

The 2012 program at SU was one of the best in the series for various reasons. Coordination prior and on the ground went very smoothly. New components added to the program were very high quality-presentations by a prosecuting attorney, a Seattle City detective, the CEO of Peace Winds America, an executive of Starbucks corporate headquarters as well as visits to the Bainbridge Historical Museum, the Japanese Cultural and Community Center of Washington Museum and the Bainbridge Island Exclusion Memorial. Site Instructor Norma Gorham helped students reach new ground in critical thinking about presentations as well as expand their capacities to discuss ideas in English. And student assistants/interns with SU ISC from Vietnam; Ukraine and America also helped our students comprehend achievement beyond ethnicity, mutual understanding and how "action brings results." In addition, homestays arranged by President of Intercultural Homestays and Services Eileen Beaupre added yet another key multicultural experience for program participants.

As you will see in the following pages of this report, students also chose topics and then interviewed representatives to related companies, organizations and offices in Seattle-Wing Luke Museum, NYK Line, Seattle City 55+ Employment Resource Center, Fantagraphics (comics retailer and publisher), America Scores (NGO) and Saku Collins (law firm). The work prior, during and afterwards to maximize these experiences is an investment in these students' futures in the global market.

Being a global citizen is not just about only speaking or not speaking a foreign language, it is about embracing a global mindset, without erasing your own identity, and understanding the dynamics beyond borders. 2012 Seattle Class you have just begun your journey.

国際的見地を持つよう心がける一人の米国人として、シアトルでの福岡大学経営法プログラムを経験することは素晴らしいことだと思います。2001年にワシントン大学と共に私が企画したこのプログラムに、これまで200名を越す学生が参加しています。2009年以降はシアトル大学国際学生センターと協力することになりました。現センター長、ライアン・グリーン氏の御尽力とスタッフの皆さんーシアトル大学プログラム・コーディネーターのサンドラ・ブイ、学生アドバイザーのデイル・ワタナベ、事務補佐のケイト・スプアーに心から感謝の意を表したいと思います。プログラム内容は年を重ねる毎に豊かになり、参加者は多様性を増して行きました。しかしながら、福岡大学の通年コースの夏期研修部分であるこのプログラムは、実践的な経営法、政策および文化的経験を通じて国際的視野を持つ司法やビジネスにおける専門家新世代を育成すると言うその目標に常に則しています。また、シアトル大学では第2次世界大戦中の日系米人の過去を考察することで社会正義というコンセプトを探求しています。

シアトル大学での2012年度プログラムは、いろいろな理由でこれまでの最高のものの一つとなりました。事前および現地でのコーディネーションは非常に順調に進められました。今回新しく加えられたのは、検察官、シアトル市警刑事、ピース・ウィンズ・アメリカCEO、スターバックス本社幹部による質の高いプレゼンテーションとベインブリッジ歴史館、ワシントン州日本文化会館・ミュージアム、ベインブリッジ記念ウォールの見学でした。サイトインストラクターのノーマ・ゴーハムは、学生達がプレゼンテーションについて一段と踏み込んだ批判的思考が出来るように、また、英語で議論する能力を高められるように学生達を助けました。さらに、国際学生センターのベトナム、ウクライナ、米国出身の学生や研修生は、民族の違いを超えること、相互理解、そして「行動が結果を生む」ことを学生達が理解する手助けをしてくれました。インターカルチュラル・ホームステイ&サービスのアイリーン・ブープレ社長によって手配されたホームステイで、プログラム参加学生はもう一つの多文化体験を得ることができました。

この小冊子で、学生達は各グループ毎にテーマを選び、それに関連する企業、組織、事務所の担当者にインタビューを行った報告をしています。シアトルのウィング・ルーク・ミュージアム、NYKライン、シアトル市55+雇用人材センター、ファンタグラフィックス（コミック小売・出版）、アメリカ・スコアズ、そしてサク・コリンズ（法律事務所）です。この経験を最大化するための学生達のプログラムの前、期間中、そして後の取り組みは、国際市場における彼等の将来への大きな投資となります。

国際的市民になるということは、外国語を話せるか話せないかだけのことではありません。自身のアイデンティティを失うことなく国際的見地を持ち、国境を越えて世界の動きを理解することです。2012年度シアトル・クラスの学生達にとり、その旅は今始まったばかりです。



Ryan M. Greene, Director
International Student Center
Division of Student Development
Seattle University

ライアン・グリーン

シアトル大学留学生センター長

Greetings 挨拶



The SU International Student Center is located in the James C. Pigott Pavilion for Leadership.



SU ISC Administrative Assistant Kate Spoor



SU ISC Director Ryan M. Greene with Group D Chie Furukawa (lt.); Group E members Arisa Taniguchi (3rd from the lt.) and Momoka Shibata (2nd from the rt.); Group C member Haruka Doi

As the Director of the International Student Center at Seattle University I consider myself very privileged and honored to have such a close relationship with Fukuoka University. This past summer I completed my third year with the Fukuoka Business Law Program at SU and I am thrilled to see how successful the program is as it has evolved over the years. Clearly, the success the program has achieved over the years is attributed directly to 1) the outstanding students from Fukuoka who have applied and competed year after year to enter the program, and 2) Professor Stephanie Weston's excellent coordination of the program which is literally a full year commitment for each summer program, and 3) Professor Komei Hatada's leadership as the Dean of the Faculty of Law to continuously support the program by sending Fukuoka students to Seattle has also had a major impact on the overall success of the program. I want to thank both Professor Weston and Dean Hatada for their steadfast commitment and devotion to international education and to providing an educational environment where "crossing borders" is both valued and appreciated. All of us here at Seattle University commend the both of them for their exceptional work and dedication. I have spent seventeen years in higher education and I have yet to see an intensive Summer program with more rigor and academic and community engagement than the Fukuoka Business Law Program at SU.

One of the great aspects of being a host campus for the Fukuoka Business Law Program at SU is that the faculty, staff, and students get the privilege and opportunity of interacting with Fukuoka's best and brightest students. As the program leaves all of us with so many lasting and fond memories, it is often very difficult to see the program come to an end each year. During their time here, students received business and law lectures from Seattle University Professors from the Albers School of Business & Economics, and the Seattle University School of Law, respectively. In addition, they also spent time with senior level university administrators like Dr. Victoria Jones, Seattle University's Associate Provost for Global Engagement.

The International Student Center at Seattle University was honored to host your talented and dedicated students this past summer. The energy they brought to the program was felt by every student, faculty and staff member that worked to make the program a success. Traveling almost 7,400 miles to Seattle from Fukuoka can be daunting enough as the flight is very long. So to arrive at Seattle University in such a positive, engaging, studious, charming, and devoted manner is testament to how prepared Fukuoka students were to get the most out of their experiences in Seattle. We thank all of you for enriching our institution of higher education. And we are very excited about the new class of students arriving in August, 2013.

Everyone involved with the program at Seattle University speaks so highly of their experience in the FU Program. And this highlights that the interpersonal exchanges throughout which have had such a large and positive impact on the educational development and level of cultural awareness on all sides of the partnership. As you all move forward with your educational endeavors, I encourage you to stay active in both the Fukuoka and Seattle University communities as these two higher education campuses are committed to seeing you succeed as you move forward in your careers and in establishing lives of integrity and purpose.

As you prepare to come to Seattle University in 2013, please keep in mind we are growing and expanding services to you as we move forward as a University. As you may know, U.S. News and World Report's "Best Colleges 2012" has ranked Seattle University among the top ten universities in the West that offer a full range of masters and undergraduate programs. And the Princeton Review has now labeled Seattle University as one of the best liberal arts colleges in the United States - we rank nationally in over 60 categories with the Princeton Review. This all adds up to Fukuoka students having the opportunity to engage in a world class university in the heart of the largest city in the Pacific Northwest of the United States. We look forward to seeing you all soon!!

シアトル大学留学生センター長として、私は福岡大学とこのような緊密な関係を持つことを非常に光栄に思います。この夏、私にとり3年目となるシアトル大学での福岡大学経営法プログラムを終え、年毎に進化してきたこのプログラムが素晴らしいものであるとの印象を強く持ちました。長年にわたるプログラムの成功は、明らかに1) 毎年、このプログラムに参加するため選考された福岡大学の素晴らしい学生達、2) 夏期プログラムへの文字通り1年を通しての取り組みにおけるステファニー・ウエストン教授の優れた調整力、3) シアトルに学生達を送り出し変わらぬプログラムへのご支援を頂いた畠田公明法学部部長の指導力によるものです。畠田法学部部長とウエストン教授が国際教育に強い熱意で取り組み、「国境を越える」ことに大きな意義がある教育環境を提供されてきたことに感謝の意を表したいと思います。シアトル大学の私達は皆、お二人の類ないご尽力を賞賛致しております。私は高等教育に17年間携わって来ましたが、この夏期研修ほどに堅実で学習面が充実し地域との関わりを持った短期プログラムを他に知りません。

このプログラムの受入大学になることで、シアトル大学のスタッフや学生は福岡大学の素晴らしい学生と交流する機会に恵まれ、心に残る楽しい思い出にプログラムが終了するときはつらいほどです。この夏、参加学生たちは、シアトル大学アルバース・ビジネス経済スクールやロースクールの教授からビジネスや法学の講義を受け、シアトル大学国際関与担当のビクトリア・ジョーンズ准学部長を始めとする大学管理者との時間も持ちました。

シアトル大学留学生センターは、有能で熱意ある学生を迎えることができ嬉しく思っています。プログラムに関わったシアトル大学の学生やスタッフ一同が、彼等がもたらしたエネルギーを感じ取りました。福岡からシアトルまで約7,400マイル、長いフライトを経てシアトル大学に到着した彼等は、前向きで学ぶことに熱心で魅力的でした。シアトルでの経験を最大限に生かすため、十分な準備をされたに違いありません。皆さんが高等教育機関であるシアトル大学に豊かさをもたらしてくれたことに感謝し、2013年8月に新たなクラスを迎えることを楽しみにしています。

福岡大学のプログラムに関わった私たちは皆、その経験を非常に貴重なものと感じています。プログラムを通じての交流は、私たちの教育開発やパートナーの様々な文化認識に良い影響を大いに与えました。より良い教育を目指しながら、福岡大学とシアトル大学がそれぞれに活動を行きたいものです。健全で目的のある生活を打ちたてて仕事に進進するとき、両大学は益々の発展を見ることでしょう。

2013年のシアトル大学訪問を準備されるとき、私たちが1大学として前進することで成長を続け、皆さんへのサービスを拡大できることを心に留めて下さい。ご存知かと思いますが、U.S. ニュース & ワールドリポートの「2012ベスト・カレッジ」は、幅広い修士および学士課程を提供する米国西部地域における上位10大学の中にシアトル大学をランキングしています。また、プリンストン・レビューでは60を超えるカテゴリーで全国的評価を受け、米国で最高の人文科学系大学のひとつに選ばれています。このことは、太平洋に面する米国北西部を代表する都市の活気の中で、福岡大学学生の皆さんが一流の大学で学ぶ機会になると思います。1日も早くお会いできることを楽しみにしています。



SU ISC Student Advisor Dale Watanabe with local guide (It.) and the Japanese American Bainbridge Community Association President Frank Y. Kitamoto on Bainbridge Island during our tour of the Bainbridge Memorial Wall to remember the suffering of the Japanese Americans during WWII.

Greetings 挨拶



SU alumni and participant in one of the Minidoka Pilgrimages Brenna Cole spoke about his experience during the pilgrimage at the Japanese Cultural and Community Center of Washington in Seattle.



Past Chair of the Minidoka Pilgrimage Gloria Shigeno spoke about her experience as a child at the Minidoka camp.

Greetings プログラム・コーディネーター 挨拶



Group B Leader Rie Ishimura with SU Program Coordinator Sandra Bui



Dale Watanabe, International Student Advisor, ISC, SU
(*Former Interim ISC Director)

デイル・ワタナベ

シアトル大学留学生センター留学生アドバイザー
(前臨時 ISC センター長)

On behalf of Seattle University I am honored to recognize the four years of the immersion program with Fukuoka University. The experience students have gained by participating in this education abroad has fostered not only a greater individual global understanding, but has also enriched the lives of those they have met in Seattle: host families, SU student leaders, community and staff and faculty of Seattle University. This year in particular we were pleased to engage the group in more connections with the Japanese and Japanese American experience in the United States. February 2012 marked the 70th Anniversary of the legal executive order (EO 9066) that forced Japanese off the West Coast and into desolate concentration camps within the US. This anniversary provided an opportunity to educate and share stories of this tragic violation of civil rights through visits to the Bainbridge Island Exclusion Memorial and the special exhibit on Art Behind Barbed Wire at the Japanese Cultural & Community Center of Washington. These are not easy lessons from history, but they force us to remember to not repeat mistakes from the past. We look forward to many more years of continued cultural and educational exchange between our two schools. To the class completing this year: よく出来ました。おめでとうございます！



2012 Seattle Class members at Chapel of St. Ignatius on the SU campus



Sandra Bui
International Student Advisor/SU Program Coordinator

サンドラ・ブイ

シアトル大学留学生センター留学生アドバイザー
／プログラムコーディネーター

Greetings from Seattle!

Upon your arrival at Seattle University, you were greeted by people from 4 continents. Initially, were you comfortable meeting someone new from another culture? In your two-week stay in Seattle, many things happened but imagine in ten years from now, where will you be and what will you be doing?

The schedule this year was so tight with all the different visits, lessons and meetings. Despite jet lag, time zone differences and the commute time to Seattle University campus, you were ready to start each day. What is even more encouraging to me is that you were prepared and had questions for the professors and presenters. In America, professors and presenters think very highly of their audience, especially students, who ask questions. It means that the presented topic is a dialogue between the person giving the presentation and the listeners. This concept is very much fostered by the American education system. Students should question and clarify what they don't understand instead of just memorizing the information presented to them. I hope you will continue to question about what you are learning to expand your horizon both in your educational and personal experiences.

Your two weeks journey in Seattle this past August does not have to end there. The valuable experiences and lessons learned goes beyond the classroom, such as the discussions with others about cultures, your personal explorations around a new city, the day-to-day life skills gained through your homestays. We hope that this year's program has positively impacted your personal development and confidence.

Good luck with your studies at Fukuoka University and in reaching your educational and career aspirations. Keep asking questions!



Norma Gorham
SU Site Instructor

ノーマ・ゴーハム

シアトル大学サイトインストラクター

Greetings
指導教員 挨拶



Group D member Chie Furukawa with SU Site Instructor Norma Gorham



Lt. to rt. Intercultural Homestay and Services President Eileen Beaupre; FU Coordinator Stephanie A. Weston; SU Program Coordinator Sandra Bui; Mrs. Mika Minowa; Hirokazu Minowa and SU ISC Student Advisor Dale Watanabe



SU Intercultural Homestay and Services President Eileen Beaupre instructed students at the homestay orientation.

Greetings
挨拶



Group B Leader Rie Ishimura with homestay parents



At the closing ceremony, SU Site Instructor Norma Gorham congratulated the students on their performances during the two week program at SU.



SU Site Instructor Norma Gorham evaluated students on their final presentations.



SU Site Instructor Norma Gorham debriefing students



Japanese Cultural and Community Center of Washington volunteer Fumiko Groves spoke to students about different cultural artefacts and items made by Japanese Americans interned in camps in the U.S. during WWII. She is assisted by SU Site Instructor Norma Gorham. SU ISC Student Advisor Dale Watanabe looks on.



Group E member Maiko Tanaka with SU Site Instructor Norma Gorham



2012 Seattle Class at SU courtroom on campus



Eileen Beaupre
President
Intercultural Homestays and Services

アイリーン・ブープレ

インターカルチュラル

ホームステイ&サービス社長

It is a great pleasure to have met so many of the Fukuoka students over the years. And it is an honor to have worked with Professor Weston as well as a privilege to have met so many Fukuoka University (FU) students.

FU students meet each year's challenges with great enthusiasm. They experience many different and some difficult practices while visiting Seattle. I hope that their lives will be forever enriched by their time here. Some of our customs are difficult to face for the first time, but FU students handle these very well. We owe this, I am sure, to Professor Weston's superior preparation.

Congratulations to the class of 2012! You are an exciting, understanding group. I do hope that your time in Seattle will aid you in your future as you face a very global world. Continue to practice your English and study the diversity of cultures of the USA.

I wish you all the best in the years ahead.

長年にわたり、福岡大学の多くの学生に会えたことは大きな喜びです。また、ウエストン教授と協力してきたこと、多くの福岡大学教職員の皆様とお会いできたことを光栄に思っています。

毎年、福岡大学の学生たちは強い熱意を持ってプログラムに挑戦しています。シアトルで彼等は、日本とは異なることや困難なことを多く経験しています。その時間が、これからの人生を豊かにすることを私は願うのです。初めて接する皆さんには、私たちの習慣の中には難しいものもあったでしょうが、とても上手く対応できたと思います。これは、ウエストン教授の優れた準備に負うところが大きいのでしょう。

2012年クラスの皆さん、おめでとう！素晴らしいグループでした。シアトルで過ごした時間が、これから広いグローバルな世界と出会う皆さんのお役に立つことを心から願っています。英語の勉強をこれからも続けて、米国の多様性と文化を学んで下さい。

皆さんの今後がより良いものとなりますように。

Program 概要



On the SU campus



SU Student Center



SU Campus



Student presentation on the last day of the program



SU ISC Director Ryan Greene congratulated the 2012 Seattle Class on their performance during the summer program.

Many thanks to Chris Oshiro (not pictured) for her support of Group D.

■国際コミュニケーション海外研修の概要

Program Abstract

法学部では、2001年度に、英語力を高めながら、日米の法政事情をよりよく理解するために、「国際コミュニケーション・法政事情Ⅰ」「国際コミュニケーション海外研修」「国際コミュニケーション・法政事情Ⅱ」を開設しました。前期週2回「国際コミュニケーション・法政事情Ⅰ」を開講し、夏休み中に、シアトル大学（2008年度まではワシントン大学）を中心としてアメリカで「国際コミュニケーション海外研修」を行い、後期週2回「国際コミュニケーション・法政事情Ⅱ」を開講します。これらの課程を終えると、選択必修科目として、10単位が認定されます。

「国際コミュニケーション・法政事情Ⅰ、Ⅱ」は、少人数で、ネイティブスピーカーの講師による英語でのレクチャーを聞き、英語でディスカッションをしながら、日米間の法律・ビジネスの問題を中心として学習します。

「国際コミュニケーション海外研修」は、シアトル大学での講義や政府関連事務所、法律事務所などで説明を受けます。また、各グループのプロジェクトテーマに関する関連企業、非政府団体や自治体事務所を訪問し、インタビューを行います。

1. 引率者：ステファニー A. ウェストン法学部教授（日米関係論）
2. 研修学生：法学部経営法学科1年次18名
3. 実施期間：2012年8月13日（月）～8月31日（金）
4. 研修地：アメリカ合衆国ワシントン州シアトル
5. 受入機関：シアトル大学留学生センター
6. 宿泊：ホームステイ（2名1組）
7. 費用：現地研修費22万円（大学受講料・往復運賃・宿泊費等）



SU Law School Assistant Dean for Admissions Carol Cochran with 2012 Seattle Class members (lt to rt.) Group C Leader Miri Kokuba; Group E member Maiko Tanaka; Group D member Chie Furukawa (back); Group A Leader Ayaka Shimogama (3rd from lt.); Group F members Arisa Taniguchi (2nd from rt.) and Momoka Shibata (rt.)



2012 Seattle members lt. to rt. Group D Kanako Shimokawa; Group A Misaki Kawanami; Group A Leader Ayaka Shimogama; Group D Leader Miri Kokuba; Group E Arisa Taniguchi and Group D Chie Furukawa in front of the Safeco Field baseball stadium



Student Assistant
Dominic Hoare Evans



Student Assistant
Nguyen Tran



Student Intern
Catie Holker



Student Assistant
Anyia Ruda



Lt. to rt. Group C Momoka Murakami, leader, Group F member Momoka Shibata and Group D Miri Kokuba, leader



Fresh produce at the Pike Place Market, one of Seattle's famous tourist sites

Seattle University-Fukuoka University Business Law Summer Program August 13-31, 2012

Day	Date	Breakfast	Morning Activity	Lunch	Afternoon Activity	Dinner	Stay
Mon	8/13	Host Family	11:50 Depart Fukuoka Asiana 131 13:10 Arrive Seoul 18:40 Leave Seoul	<i>In Flight</i>	13:10 Arrive Seattle-SeaTac Airport via Asiana Airlines 14:30 Check-In (<i>Bellarmino Hall Lobby</i>) 15:00 Dorm Orientation (<i>PAVL 050</i>)	<i>SU Dining Hall</i>	SU Dorm (Bellarmino Hall)
Tues	8/14	SU Dining Hall	09:00 Check out of Dorm 10:30-12:00 SU Program Orientation (<i>PAVL 050</i>)	<i>Lunch Provided</i>	12:30 Welcome Reception Lunch Buffet (<i>Casey Atrium</i>) 14:00-15:00 Campus Tour (<i>Meet in front of Casey Building</i>) 15:00-15:45 School of Law Tour 16:00 Intercultural Homestays Orientation with Eileen Beaupre (<i>PAVL 050</i>) 17:00 Homestay Family Pickup (<i>Bellarmino Lobby</i>)	<i>Host Family</i>	Homestay
Wed	8/15	Host Family	08:30 Meet at SU campus 09:00-10:00 Oral Presentation Skills I 10:10-11:30 Oral Presentation Skills II 11:30 Leave campus (<i>Meet at Bellarmine Circle</i>)	<i>On Own</i>	12:20 Ferry to Bainbridge Island/America Cultural Program: Interview Americans with ESL Instructor 13:00-14:00 Japanese Historical Museum 14:00-15:00 Bainbridge Exclusion Memorial 15:00 Debrief (<i>Town and Country Room</i>) 16:35 Ferry back to Seattle	<i>Host Family</i>	Homestay
Thurs	8/16	Host Family	DRESS UP DAY 08:15 Meet at SU campus 09:00-12:00 Seattle Police Department Meeting location: 516 3rd Avenue Solutions Room (4th Floor) Seattle, WA 98104	<i>On Own</i>	SEMINAR PROJECT 13:30 <i>Saku Collins</i> School of Law, Sullivan Hall Room 121 13:00 America SCORES Seattle (<i>Kris</i>) 2450 6th Ave S, Suite 203 Seattle, WA 98134 14:00 NYK Line Office Network (<i>Dom</i>) 1800 9th Ave, Suite 1450 Seattle, WA 98101	<i>Host Family</i>	Homestay
Fri	8/17	Host Family	DRESS UP DAY 08:30 Meet at SU campus (ISC Lounge) 09:00 Bus departure for Federal District Court (<i>Bus #10, 11</i>) 700 Stewart Street Seattle, WA 98101 09:30-12:00 Federal District Court Visit with Presentation PLEASE BRING YOUR PASSPORT	<i>On Own</i>	SEMINAR PROJECT 14:00 Fantagraphics Books (<i>Nguyen</i>) 1201 South Vale St Seattle, WA 98115 14:00 Mayor's Office for Senior Citizens 810 3rd Ave, Suite 350 (The Central Building) Seattle, WA 98104	<i>Host Family</i>	Homestay
Sat	8/18	Host Family	Free	<i>On Own</i>	Free	<i>Host Family</i>	Homestay
Sun	8/19	Host Family	Free	<i>On Own</i>	1:10 Mariners vs. Minnesota Twins, Safeco Field	<i>Host Family</i>	Homestay
Mon	8/20	Host Family	DRESS UP DAY 08:15 Meet at SU campus 09:00-10:00 Trade Development Alliance of Greater Seattle 10:00-11:00 Debrief with ESL Instructor 11:00-11:30 Lunch 11:30 Leave for King County Courthouse	<i>On Own</i>	12:00 King County Courthouse: Judge Mary Yu 516 3rd Avenue Seattle, WA 98104 14:30 Preparation for Presentation (<i>SU Campus</i>)	<i>Host Family</i>	Homestay
Tues	8/21	Host Family	08:30 Meet at SU campus 09:00 Starbucks Presentation (<i>PAVL 050</i>) 10:45 Debrief with ESL Instructor	<i>On Own</i>	13:30-15:00 Lecture by SU Business School Professor John T. McLean (<i>PIGT 105</i>) 15:15-16:30 Debrief with ESL Instructor	<i>Host Family</i>	Homestay
Wed	8/22	Host Family	08:30 Meet at SU campus 09:00-10:30 Dr. Charles Aanenson of Peace Winds of America (<i>PIGT 305</i>) 10:45-11:30 Debrief with ESL Instructor 11:45 Group Picture (<i>Location: TBA</i>)	<i>On Own</i>	13:00-14:30 Lecture by SU Law Professor Mark Chinen (<i>PIGT 205</i>) 14:30-16:30 Preparation for Presentation (<i>PIGT 205, ISC Lounge</i>)	<i>Host Family</i>	Homestay
Thurs	8/23	Host Family	08:30 Meet at SU campus 09:00-10:30 Lecture by Director of Korematsu Center Professor Lorraine Bannai (<i>SLH309</i>) 10:45-11:45 Debrief with ESL Instructor 11:45 Leave campus for JCCCW (<i>Meet at Bellarmine Circle</i>)	<i>On Own</i>	12:15-15:00 SITE VISIT: Japanese Cultural & Community Center of WA (JCCCW), Minidoka Pilgrimage, Museum Tour 1414 South Weller Street Seattle, WA 98144 15:00-16:00 Washington State Rep. Sharon Tomiko Santos 16:00-16:45 Debrief with ESL Instructor	<i>Host Family</i>	Homestay
Fri	8/24	Host Family	08:15 Meet at SU campus 09:00 Depart by city bus to Downtown for visit to Japanese Consulate 601 Union Street, Suite #500 Seattle, WA 98101 09:30-10:45 Lecture at Japanese Consulate 11:00-11:30 Q & A	<i>On Own</i>	13:00-16:00 Student Preparations for their Presentations (<i>PAVL 050</i>)	<i>Host Family</i>	Homestay
Sat	8/25	Host Family	Free	<i>On Own</i>	Free	<i>Host Family</i>	Homestay
Sun	8/26	Host Family	Free	<i>On Own</i>	Free	<i>Host Family</i>	Homestay
Mon	8/27	Host Family	08:30 Meet at SU campus 09:00-11:00 Independent Project Team Oral Presentations (<i>PIGT 100</i>) 11:10-11:30 Discussion: Main Points of Oral Presentations 11:30-11:50 Program wrap - up and Evaluation	<i>Lunch Provided</i>	12:30 Closing Ceremony and Lunch (<i>Casey Commons</i>)	<i>Host Family</i>	Homestay
Tues	8/28	Host Family	Free	<i>On Own</i>	Free	<i>Host Family</i>	Homestay
Wed	8/29	Host Family	09:00 Meet at Bellarmine Circle 10:00 Depart for SeaTac Airport	<i>Inflight</i>	14:40 Depart Seattle Asiana 271	<i>Inflight</i>	Inflight
Thurs	8/30	Inflight	09:30 Depart Seoul 10:50 Arrive Fukuoka	<i>Inflight</i>	17:55 Arrive Seoul	<i>Incheon Hotel</i>	Incheon Hotel
Fri	8/31		09:30 Depart Seoul 10:50 Arrive Fukuoka				

A

Group

Group A

下釜彩佳*, 樋川聖高、川浪美咲

Ayaka Shimogama*, Kiyotaka Hikawa, Misaki Kawanami *Group Leader

グループテーマ：ファストファッションのビジネスモデル：成功と今後の課題

Group Topic: The Fast Fashion Business Model: Success and Future Challenges

■司法制度・政策・社会

「アメリカの裁判において、陪審員は重要である。職場や生活がそれぞれ違う中で、陪審員として共通する役割を果たすためには一度偏見をなくさなくてはならない」これは、アメリカの法を学ぶにあたって、印象的な言葉であった。人種、性、信条、言語、生活様式等、例を挙げればきりが無い多様性に溢れたアメリカ。一般人が陪審員として裁判に参加する以上、裁判を公正にする責任は重く、偏見を持たないことが特に要求されるのも無理はない。しかし、今まで持っていた考えを変えることはなかなか難しいことであり、偏見を持たないと口では言えても、実行するのは簡単でないのではないかと。これは、アメリカの陪審員に限った事ではない。グローバル化が進む今日、全世界の人々に言えることである。偏見にとらわれず、さまざまな人々と接することで、自分自身の視野が広がる。それならば、偏見を持つことで自分の成長を止めてしまうより、偏見にとらわれず、さまざまな人と出会い、交流し、協力することで、少しでも自分を伸ばしていきたいし、それがこれから求められることではなかろうかと考える。

■企業・団体訪問

私たち A グループは、シアトルのウイング・ルーク・ミュージアムで Gei Chan という著名なデザイナーに会い、彼女を始めとするアジア系米国人デザイナーの作品展示を Chan と館のガイドの説明を聞きながら見てまわった。Chan はデザイナーとしての彼女の経験、服飾デザインのサイクル、ファストファッションについても話をしてくれた。FIDM ミュージアムのソーシャルメディア・マネージャーでファッションブロガーの Rachel Harris からも、私たちの質問に対する答をオンラインで得ることができた。

特に、ファストファッションの流行による 3つの弊害について関心を持った。

1つ目は環境破壊について。ファストファッションはトレンドの移り変わりが早いので、商品の品質も落ち、生地や縫製に十分こだわれない。デザイン性は優れていても、生地が良くなかったり、縫い目が粗かったりするので、長年着る人も少ない。1シーズンほどで捨てられてしまう傾向にあり、家庭からゴミとして出される衣料品は年々増加しているようだ。資源の無駄使いや服の焼却処理による二酸化炭素の発生が環境汚染につながっている。

2つ目に知的財産権の侵害について。ファストファッションはトレンドを生み出すのではなく、トレンドを追うことを原則とする。そのため、トップブランドのデザイン盗用がファストファッション界ではよく起こっている。ヨーロッパでは訴訟を起されているファストファッションブランドもあり、毎年、トップブランドに対し多額の罰金を支払っているようだ。低価格のトレンド商品に私たち消費者は喜ぶが、明らかに知的財産権の侵害といえる。

3つ目に児童労働について。低価格を実現するために、発展途上国の工場では多くの子供が長時間安い賃金で酷使されているという。家族の生計を立てるためには、仕事を続けざるを得ないのだ。このような環境は、子供の教育を受ける機会や健全に成長する権利を奪っている。先進国の人々が人件費の安い国で作られた商品を低価格で買い続けることが、格差の固定につながり、その国の発展を妨げている。

最近、アジアで人気に火が付いているファストファッション。福岡でもユニクロや ZARA に引き続き、H&M や Forever21 もオープンしたばかりだ。確かに、低価格でトレンドを取り入れられるのは実に魅力的だ。しかし、私たちが何気なく買うファストファッション衣料の裏には、このような影の部分も潜んでいる。現代のファッションにとってファストファッションは切っても切れないものであるからこそ、ひとつひとつに愛着を持たなければならない。着てはすぐに捨てるという消費態度は、本当のお洒落なのかと考えさせられた。ファストファッションが世界全体に及ぼす影響について、もっと深く考えなければならぬとこの訪問は教えてくれた。



Rachel Harris
Fashion Institute of Design & Merchandising (FIDM)
Social Media Manager
communicated with students
online regarding their group
topic.



Fashion Designer Gei Chan explained to Group A members some points about the world of fashion design. The students also saw at the same time an exhibition at the Wing Luke Museum.
lt. to rt. Group A members Ayaka Shimogama (leader), Misaki Kawanami and Kiyotaka Hikawa



A Wing Luke Docent explained about the special exhibition on Asian American fashion designers at the Wing Luke Museum.



At the special exhibition on Asian American fashion designers at the Wing Luke Museum



SU ISC student volunteer Nguyen Tran with Group D members Miri Kokuba (leader) and Chie Furukawa.

Group A

■新たな挑戦

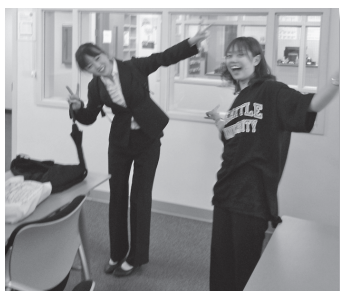
今回のシアトル研修で多くの刺激を受け、以前より海外への関心、語学に対する興味が湧いてきた。これまで、アメリカには国土や食事などの印象から「大きい国」という漠然としたイメージしか持っていなかった。しかし、3週間弱をシアトルで過ごしてみると、人種などの多様性に溢れ、異なった視点が多くあり、イメージががらりと変わった。また、アメリカという異国では、自己主張も大切になってきた。それまで、発音に自信が全くなく語彙も少ないため、英語をあまり話したくないと思っていた。しかしある日、一人で道に迷った時にアメリカ人の女性に声をかけ目的地までの道のりを聞いた。その時に英語が苦手であまり話せないという、「失敗しても良いから、話して！だから、練習して！」と言われた。それから、失敗しても良いから積極的に話してみようと、いろいろな人に進んで話しかけられるようになった。

ホームステイをしたこともとてもプラスになった。私のホストファミリーはフィリピン系の家族で、それまで知らなかった「英語」を聞くことが出来たし、生活様式の違いも見発することができた。この経験から、もっと多くの国の人々と関わり、日本と他の国々の違いなど今まで知らなかったことを知りたいと思った。

企業訪問やゲストスピーカーの話は驚くことや学ぶことの連続だった。それまでニュースだけでしか知らなかった日本とアメリカの繋がり、スターバックスの新品が出来たまでのマーケティング、シアトル貿易開発協会会長が次に注目している国が「メキシコ」だということなど、この研修で多くを学び、良い経験となった。今回の海外研修を今後に生かし、多くのことを吸収していきたい。



Economic Consul Tetsuo Kobayashi at Japanese Consulate General in Seattle, after speaking about Washington State and Japan relations, asked students about their company/office visits in Seattle.



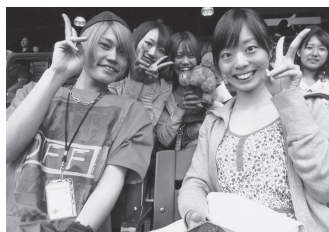
Group E member Maiko Tanaka and Group B member Hikaru Sera at SU after completing their respective company visits



2012 Seattle members-Group E Maiko Tanaka 3rd from lt., Group D member Chie Furukawa, 4th from lt., Group A Leader Ayaka Shimokawa, 4th from rt., Miri Kokuba, 3rd from rt. with ISC SU assistants/interns -Dominic Hoare Evans, far lt., Catie Holker, 2nd from lt., Anya Ruda, 2nd rt. and Nguyen Tran, far rt.



2012 Seattle Class at the Japanese Cultural and Community Center of Washington



Front Group A member Kiyotaka Hikawa and Group C Momoka Murakami (leader); back 2nd lt. Group C member Kana Suyama; back 3rd lt. Group B member Hikaru Sera; back rt. Group A member Misaki Kawanami



2012 Seattle Class members - Group A Kiyotaka Hikawa; Group C Kana Suyama; Group B Rie Ishimura (leader); Group E Eri Horiguchi and Group B. Hibiki Kudo



Group A Ayaka Simogama (leader); Group E member Eri Horiguchi and Group C member Kana Suyama



lt. to rt. Group A Leader Ayaka Shimogama and Group C Leader Momoka Murakami at Safeco Field to see the Mariners vs. Minnesota Twins game.



2012 Seattle Class members on the Bainbridge Ferry



lt. to rt. Homestay mom, Group A member Misaki Kawanami and Group D member Kanako Shimokawa

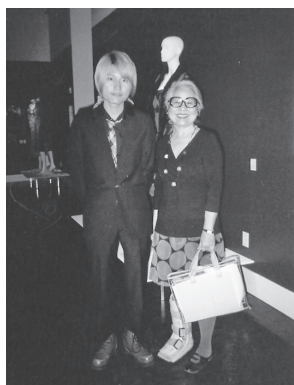
Group A



Group A Leader Ayaka Shimogama reported on her group's company visit to Japanese Consul Tetsuo Kobayashi at the Japanese Consulate General in Seattle.



2012 Seattle Class with The Hyogo Business Center Director Norihisa Mizuguchi (back 3rd from lt.; lt. to rt. back Group B Leader Rie Ishimura; Center staff member; Group E members Maiko Tanaka and Eri Horiguchi; front lt. Arisa Taniguchi and Group A Leader Ayaka Shimogama)



Group A Kiyotaka Hikawa with Fashion Designer Gei Chan at the Wing Luke Museum



Group A interviewed fashion designer Gei Chan, 4th from the lt. At the Wing Luke Museum, one of the museum docents, 1st on the rt., gave Group A students a tour of the Asian fashion designers exhibition at the museum. lt. to rt. Group A members Misaki Kawanami; Kiyotaka Hikawa and Ayaka Shimogama (leader); SU ISC International Student Advisor Dale Watanabe, 2nd from the rt.

Law, Policy and Society

In the American legal system, jurors play an important role. Although they come from many different backgrounds including professions, they all must carry out their roles without prejudice. For me, these were very impressive words. America is truly a diversified country. Examples of this are not limited to race, gender, beliefs, language and lifestyles. Everyday people become jurors, carrying out their heavy responsibilities without prejudice. However, saying not to be prejudiced and actually carrying this out is difficult. This is not only true concerning jurors but also in the larger global community. By meeting different people without prejudice, our perspectives broaden.

Company/Office/Organization Visit

At the Wing Luke Museum in Seattle, we met Gei Chan; saw some exhibits of her brand as well as those of other Asian American designers. Ms. Chan, a celebrated designer, along with a Wing Luke Museum docent, explained about Asian Americans in fashion. Chan also spoke about her own experiences in the fashion world. In addition, we received information online from Rachel Harris, Fashion Institute of Design & merchandising (FIDM) Social Media Manager/Fashion Blogger regarding our topic.

From all of these resources, we like to focus on three key points related to fast fashion. The first is related to environmental degradation. Fast fashion involves a fast turnover of clothes with lower product quality and less attention to details. With fast fashion, people have a tendency to throw away clothing after one season, adding to the amount of family garbage. This kind of waste adds to an increase of CO₂.

Next, there is the issue of fast fashion and intellectual property violations. Fast fashion, we learned, does not create the trends but rather follows them. For example, fast fashion often copies top brand designs. In Europe, there are lawsuits pending against fast fashion brands. And every year, fast fashion producers are paying fines to top brands. Although we consumers are happy buying fast fashion, it is clear that there are intellectual property violations.

Another issue regarding fast fashion involves child labor. In order to achieve low prices, fast fashion producers have to do business with factories in developing countries. In some cases, child labor with low wages and mistreatment occurs. However, these children for the sake of their families must keep working. This practice maintains a gap between industrialized and developed countries. It also impedes the developing countries' development.

Recently, fast fashion has become popular in Asia. In Fukuoka, for example, Uniqlo, ZARA, H&M and Forever 21 all sell fast fashion. Of course, this kind of business is very attractive now. However, we can also see the minus aspects as well. Our business interview in Seattle made us think more deeply about the impact of fast fashion globally.

New Challenges

In Seattle, we received many stimuli. And now more than before, our interest in overseas as well as language learning has grown. Previously, I only had a vague image of the U.S. as a large country. After spending almost three weeks in Seattle and experiencing its diversity, my perspective changed. In America, I received encouragement from a stranger whom I met while looking for my next destination. She told me even if I make a mistake talking to practice speaking. After that, I tried speaking to different foreigners.

My homestay experience was a great plus for me. I stayed with a Phillipine American family and heard different English expressions. I discovered different lifestyles are natural. This has stimulated me to learn more about the differences between Japan and other countries. And then, I am continually amazed at the new things I learned through our company visit as well as through guest speakers. I felt only through this overseas program, I could have enjoyed this experience. From now on, I would like to maximize this experience and learn much more in the future.

B Group

Group B

石村理恵*, 工藤 響、世良ひかる

Rie Ishimura*, Hibiki Kudo, Hikaru Sera *Group Leader

グループテーマ：米国の NYK オペレーション：物流／コンテナ事業の規制と今後の課題

Group Topic: NYK US Operations: Logistics/Container Trade Restrictions and Future Challenges



Group A interviewed Regional Sales Manager Jeffrey Jacobson about their group topic at NYK in Seattle. Middle, Group A members Rie Ishimura (leader) and Hibiki Kudo; far lt. SU ISC student assistant Dominic Hoare Evans



Group A members lt. to rt., with SU ISC student assistant Dominic Hoare Evans, Hikaru Sera, Rie Ishimura (leader) and Hibiki Kudo off campus after their company visit to NYK



After returning from Seattle, Group A members at interview with NYK Kyushu Branch Manager Hidenori Onishi about their topic



NYK Kyushu Branch Office plaque

■司法制度・政策・社会

私はこれまで海外には行ったことはなかった。アメリカ、シアトルと言ってもメディアや授業で得たイメージしか持っておらず、不安と期待がない交ぜの気持ちでシアトルでの研修を行った。シアトルの気候は夏でも涼しく夜と明け方は寒いぐらいだった。治安はアメリカの中では比較的安全だと思う。さらに街の中心にはゴミ箱が多くあって、日本と比較するとゴミの分別はより細かく決められていてその意識は高いと感じた。法制度については、裁判所に赴きアメリカの司法制度について多く学び、授業においては一つの裁判事例を法に基づいて分析し議論したのは非常に有意義だった。

最後に、初めての海外生活で自分の価値観が変わった気がした。確かに日本とは異なる空間に新鮮さを感じた。しかし、それだけではない感覚が私の価値観を変えた気がする。それは、ふとした時に「この街の人々はなんて生き生きとしているのだろう」と感じたことかも知れない。街の中で、音楽に合わせて踊っている人やチェスに興じる人、街角で様々な楽器を演奏する人々、店員と楽しそうに語り合う客、どの人も生き生きしていると非常に強く感じた。この研修で得た新しい経験、知識、価値観を大事に大学生活や今後の人生を送ろうと思う。

■企業・団体訪問

まず私たちは物流について知りたいと思い、郵船会社を訪問しようと思った。そして、日系企業の中でも大手の NYK US に注目した。なぜシアトルに支社があるのかにも興味を持った。NYK では、地域販売マネジャーの Jeffrey J. Jacobson にインタビューを行った。

川崎汽船 (K ライン) および商船三井 (三井 OSK) と共に、日本の三大海運業として、NYK (日本郵船) は顧客により良いサービスを提供するように努め、流通全般に関わっている。仮に顧客側に経済面で問題が残っていても、NYK との関係性を切るのには難しい。ノウハウを知る NYK にすべてを委託した方が簡単なため、NYK は顧客を得ることができる。また、物流と環境問題、従業員の安全問題などに対する考えも聞くことができた。地球環境の今と未来のためにいろいろな取り組みを行っており、二酸化炭素排出量削減のため海・陸・空すべての運輸方法において燃料節減活動を推進している。安全面では、本船と陸上スタッフの相互理解を深めるとともに関係者全員で安全意識の向上に取り組んでいる。また、人材育成への取り組みにおいては、効率的かつ安全な貨物輸送だけではなく、海洋環境を守る上で必要とされる海上勤務での高い能力や自制心、そして誠実さの向上を目指して「NYK ビジネスカレッジ」を充実させている。

以前、NYK US はシアトル港を使っていたが、タコマ港の方が安く、ハイウェイでターミナルにアクセス可能で、コンテナ集積所が独立していて広いなど、シアトルに比べて利便性が高いため、使用港をシアトルからタコマに移した。

アメリカにある日本企業を訪れることは興味深かった。NYK は大きなビルの 14 階にあってオフィス自体はあまり広くはなかった。働いている人の服装はアロハシャツのようなとてもラフな格好で、スーツで行った自分たちが浮いていた。オフィスは一人一人のデスクが壁で仕切られていて、それぞれが自分の仕事に集中できる環境が整っていた。企業訪問したのは、木曜日だったにも関わらず出勤している人は数人で、インタビューに応じてくれた人も今日の仕事はこれだけだと言っていた。また、日本の文化が感じられる物がたくさん置いてあり、日系企業であることを感じた。

日本に戻り、私達は福岡にある NYK 支店を訪れ、大西秀典支店長にインタビューをした。



Group A all smiles with SU ISC student assistant Dominic Hoare Evans on the SU campus after successfully completing their company visit to NYK in Seattle



SU site instructor Norma Gorham, Group E member Eri Horiguchi, Group B member Hikaru Sera, SU ISC student assistant Nguyen Tran, Group B Rie Ishimura (leader) and Group C member Doi Haruka



Group B members Rie Ishimura (leader) and Hibiki Kudo

Group B

■新たな挑戦

この研修では、企業訪問や裁判所訪問など個人の海外旅行では難しい貴重な経験をすることができた。また、シアトル大学では、講義をされた先生や、私たちの研修がより充実したものになるようにボランティアとして活動してくれた学生と言葉の壁を少なからず感じつつも、慣れない英語でコミュニケーションを取り、たった2週間という短い間で、非常に良い関係を築くことができた。彼らのおかげで、言葉が通じないことを恐れず、積極的に関わっていくことができるようになった。ホームステイでは、大学までのバスの乗り方を教えて貰うのにとっても苦労したことを憶えている。バス停の場所、時間、乗車下車の方法、日本なら数分あれば理解できることが海外では何時間もかかり、これからのホームステイ生活に不安を感じた。しかし、共に過ごす時間が増えていくにつれ、困難は少しずつ減っていき、どこか知らないがホストファミリーとのコミュニケーションを取ることができるようになった。私は、日本人はどこ国よりも親切であるとの固定観念を持っていた。しかし、海外で生活し、人々の親しみやすさと気さくな性格に触れ、それは間違いだと気づかされた。確かに日本人は親切であるが、積極的に困っている人に話しかける人は、それ程多くはないだろう。日本も、まったく知らない人でも挨拶を交わせるようになればと思う。私は恥ずかしがらずに優しさを示せる外国の人と関わる仕事をしたいと思う。そして、彼らと関わることで私自身、良い意味でお節みな優しさを持てる人になりたい。私は幼いころ、大学生になったら留学すると心に決めていた。しかし、高校英語の難しさに直面し、少し大人になり経済面も考え、留学などできないだろうと思っていた。この研修は、そんな私には絶好の機会であり、具体的な目標もなく、一度で良いから、短期で良いから海外に行きたいという思いで参加した。しかし、研修を終えるとこの研修以上の海外経験をしたいと思うようになっていた。たった2週間で、自分の考え方や価値観が変わり、積極性や知識を得ることができたと感じたのだから、3カ月、半年、1年の長期海外留学ではどのような体験ができるのか、どれだけ自分の視野を広げられるのか、考えるだけでわくわくする。このような経験ができるのは大学生のうちだけだから、私は幼い頃の夢であった長期留学に向け、勉強に励んでいきたいと思う。



SU ISC student volunteers Nguyen Tran and Dominic Hoare Evans with Group B member Hikaru Sera



Downtown Seattle



Group E member Eri Horiguchi and Group B Leader Rie Ishimura



Seattle panorama



Group A makes their final presentation at SU; lt. to rt. Hikaru Sera, Rie Ishimura (leader), Hibiki Kudo



Group A members lt. to rt. Rie Ishimura (leader), Hikaru Sera and Hibiki Kudo



Twilight anyone?



At the Fukuoka Airport before departure for Seattle via Incheon airport. lt. to rt. Group Leader Miri Kokuba, Group B member Hikaru Sera and Group B Leader Rie Ishimura



2012 Seattle Class members on the terrace of the James C. Pigott Pavilion for Leadership at SU prior to departure for the airport



2012 Seattle Class at the Federal District Court

Group B



Group B Leader Rie Ishimura reported on her group's company visit to the Japanese Economic Consul at the Japanese Consulate General in Seattle.



Breakfast at the cafeteria in the SU Student Center before the program's orientation in the morning. It to rt. Group F member Arisa Taniguchi Group D member Chie Furukawa and Group B Leader Rie Ishimura



Ditto. It to rt. Group B member Hikaru Sera and Group E member Maiko Tanaka

Law, Policy and Society

This was the first time for me to go overseas. Before my departure, my image of the U.S. was based on the media and classes. I was filled with anxiety and expectations. After arriving in Seattle, it was summer. The nights were cool and the mornings cold. Seattle is also relatively safe. In Seattle as well, the recycling of garbage is even more categorized than in Japan. Around town, there were so many garbage cans. These points aside, we learned about the U.S. legal system including the analysis of a case study.

Through this overseas program, my values changed. The differences between Japan and the U.S. was something fresh for me. Looking around, I wondered why people were so active. In town, there were people dancing and others were playing chess. And still others were playing musical instruments. Others were happy speaking to shop staff. Through this program, new experiences, knowledge and values greatly impacted on my university life and my future.

Company/Office/Organization Visit

As we wanted to learn about the distribution of goods, we decided to visit the Seattle office of NYK Line, a top Japanese shipping company. There, we interviewed Jeffrey J. Jacobson, Regional Sales Manager about our topic.

During this company visit, we learned about environmental, security and personnel development matters related to NYK US operations. NYK US uses many different techniques to reduce its CO₂ emissions on land, air and sea. Concerning company staff, NYK promotes mutual understanding among its personnel on ships and in its offices. Also NYK US carries out self restraint concerning the use of resources related to the protection of the seas as well as the execution of efficient and safe logistics.

As one of Japan's three top Japanese shipping companies including K (Kawasaki Kisen Kaisha Ltd.) Line and Mitsui OSK, NYK (Nippon Yusen K.K.) works hard to give good service to its customers. NYK US was previously located at Seattle Port but now has transferred to Tacoma Port due to cheaper costs, the size of the container space and access to the highways. Tacoma port facilities were more convenient for NYK US operations. After returning to Japan, we also interviewed Branch Manager Hidenori Ohnishi at the NYK office in Fukuoka.

New Challenges

This overseas study program which included company and court visits is a precious experience which we could not have otherwise. We built good relations over the two weeks, in spite of not being so accustomed to English communication, thanks to volunteer students and professors at Seattle University. And thanks to all of them, I could overcome my fear of not being able to understand English and act positively. I had some troubles learning to use the bus in Seattle. Little by little, however, any difficulties I had decreased. And I was able to communicate with my home-stay family.

There is a stereotype of Japan as a polite country. However, after experiencing people's kindness and relaxed character, I thought this image is wrong somehow. Yes, Japanese are kind but not many will speak to people who are in trouble. I thought if Japanese exchanged greetings with people they do not know this would be good. In the future, I want to be involved in work overseas. From childhood, I thought when I become an university student, I want to go overseas as an exchange student. Now, I want to go beyond the wonderful experience I had in Seattle. During just two weeks, my way of thinking and values changed. I became positive and learned many things. I wonder if I can experience in the future a long stay exchange program - 3 months, 6 months or a year. Just thinking about how much my perspectives could change is exciting.

C Group

Group C

村上桃香*、陶山佳奈、土井陽笑

Momoka Murakami*, Kana Suyama, Haruka Doi *Group Leader

グループテーマ：地方行政の再雇用イニシアティブの比較：事例研究— 55+ 雇用人材センター

Group Topic: Comparative Study of Local Government Reemployment Initiatives: Age 55+ Employment Resource Center – A Case Study

■司法制度・政策・社会

私たちは授業の一貫でいろいろな機関を訪れたが、連邦地方裁判所ではアメリカの裁判制度について話を聞いた。その中で一番興味を持った陪審員制度について述べたいと思う。アメリカの陪審員は、最低 50 人の中から判事がランダムに 12 人を選ぶ。一度選ばれたことがある人が依頼されることもある。陪審員に選ばれた人には 40 ドルの報酬があるが、40 ドルで人の人生を変えてしまう大きな責任の一端に関わるのは辛いことだと私は感じた。しかし、陪審員依頼の手紙に返答しなかったり、裁判に行かなかった場合は逮捕される。そしてもし、陪審員になった場合は家族や他人に裁判の情報を公開しないように、メッセージや facebook を使用することもできなくなる。裁判内容が残酷になる場合は、陪審員に事前に説明したり、メンタルケアを行うが、裁判がすべて終わった後では、法廷は責任を持たないと聞き、陪審員の精神的負担はとて大きいと感じた。日本も裁判員制度を取り入れているが、これは部分的にはアメリカの陪審員制度を基に作られた。アメリカの陪審員制度について話を聞き、日本の裁判員制度についても、もっと詳しく知りたいと思った。

■企業・団体訪問

私たち C グループは、現代社会では高齢化が進んでいること、就職難であることから再雇用に興味を持ち、シアトル市の市長室 55+ 雇用人材センターを訪問しました。市長室高齢者コミュニティ支援自給担当行政官の Rowena Rye と 55+ 雇用人材センター職業カウンセラーの Paul Valenti にインタビューをしました。

このセンターは、年金受給にはまだ早い人が、仕事が無い 55 歳以上の人々を主に対象としています。55 歳以上の人々に焦点を置いて雇用の手助けをしている組織はワシントン州ではこのセンターだけだそうです。様々な職業訓練をしていますが、利用者の多くはコンピュータを十分に使えないので、特にコンピュータ教育に力を入れています。シアトルは IT 産業が盛んで、その雇用に合うよう試みています。また、人材開発のスペシャリストを呼んで、利用者が自信を持てるように指導し、自己アピールの仕方を教えています。若者に比べると 55 歳以上の人々に再雇用口を紹介するのは、やはり難しいそうです。しかし、この問題に対応して、センターはある程度の年齢で社会で働いた経験がある人を雇いたいと思っている会社のリストを作成しています。 まだまだ社会には年齢に対し偏見があるので、これからも多くの企業をリストアップできるように広報する必要があります。また、職業経験のある利用者の判断力、やる気など良い点について自己アピールする力も重要とのことです。センターに登録すれば必ず仕事が貰えるとはかぎりません。どのような状況でも諦めずに何度も挑戦することが大事になります。

センター利用者数の多さに対し、現在、スタッフは 2 名しかおらず、多くの業務をこなすのは限界があるそうです。より良い情報、サービスが提供できるように人員を増やし、効率よく作業していくことが今後の課題だそうです。

私は、この「55 歳以上」に重点を置いている組織がワシントン州に一つしかないことに驚きました。雇用センターならどこでも課題としていそうで実はしていない、このことに力を入れているセンターを訪問できたことは、とても光栄です。今度は、日本に帰ってからグループテーマについて福岡労働局を訪れ、職業安定部 職業安定課 職業紹介係長の中村嘉孝さんおよび地方労働市場情報館の佐伯健さんをインタビューしました。



Group C interviewed City of Seattle Mayor's Office for Senior Citizens Supervisor Rowena Rye (center front) and City of Seattle Mayor's Office for Senior Citizens Age 55+ Employment Resource Center Job Counselor Paul Valenti (center back). It. to rt. SU ISC student intern Catie Holker and Group C members Doi Haruka, 3rd from rt., Kana Suyama, 2nd from rt. and Momoka Murakami (leader), far rt.



City of Seattle Mayor's Office for Senior Citizens Supervisor Rowena Rye answered Group C's questions.



Group C member Kana Suyama, far left, and Group C Momoka Murakami (leader) at Incheon airport, Korea in transit to Seattle



It. to rt. Group C Leader Momoka Murakami, Group B member Hikaru Sera and Group C member Kana Suyama after receiving their certificates of completion of the program at SU



At the closing ceremony, 2012 Seattle Class members – It. to rt. back Group A member Misaki Kawanami, Group C member Haruka Doi, Group D member Chie Furukawa, Group E member Eri Horiguchi, Group D member Kanako Shimokawa, Group B member Hikaru Sera and Rie Ishimura (leader); It. to rt. front Group F member Arisa Taniguchi, Group E member Maiko Tanaka and Group D Miri Kokuba (leader)



Group C members conducted survey on U.S.-Japan relations; It. to rt. Haruka Doi, Momoka Murakami (leader), Kana Suyama on the FU campus before departure.



2012 Seattle Class members with Japanese Consulate General Economic Staff Travis Doty after Economic Consul Tetsuo Kobayashi's presentation regarding Washington and Japan relations; lt. to rt. Group F Momoka Shibata, Group E Maiko Tanaka, Group D Chie Furukawa, Group A Hikaru Sera, Group D Kanako Shimokawa and Group F Arisa Taniguchi

Group C



Group C Leader Momoka Murakami, reported on her group's office visit to the Japanese Economic Consul at the Japanese Consulate General in Seattle



2012 Seattle Class members at the Japanese Cultural and Community Center of Washington



Hyogo Business & Cultural Center/Hyogo Representative Office of North America Executive Director Norihisa Mizuguchi spoke to students about the Center's activities.

■新たな挑戦

19日間のシアトル研修を通して、様々な貴重な体験をし、多くの刺激も受けることができた。この経験から新たに組みたいことがある。

1つ目は、英語力をさらにつけることだ。現地では、ワシントン州上級裁判所を訪れ、検事やシアトル市警刑事のプレゼンテーションを聞いて多くの情報を得た。ホームステイではホストファミリーと一緒に食事をする。毎日、英語での生活をしていると次第に英語が聞き取れてくる実感があつた。しかし、買い物へ行った時、店員は陽気に話しかけてくるが、私は何を話しているか聞き取ることが出来なかった。大学の授業や企業訪問では、私たちが聞き取れるようにゆっくり話してくれていたことに気付いた。普通の速度では聞き取れない。聞き取れても自分の言葉で応えることが出来ずに悔しい思いをした。だから、TOEIC・TOEFLに挑戦する。また、積極的に英語を話す機会を多く作るようにしたい。

2つ目は、法律関連知識を習得することだ。4月から勉強を始めたばかりで、日本の法律さえよく理解できないまま、シアトルで裁判所を訪れ、警察の仕事について話を聞くことになった。アメリカの法律や陪審員制度について話を聞く機会が多かったが、一番興味深かったのは陪審員制度だった。刑事裁判で一般市民から評決をする人を選出することで、私は日本の裁判員制度と似ていると思った。日本の裁判員制度はアメリカの陪審員制度を参考にしているようだ。裁判所訪問を機にアメリカと日本の法律や裁判制度の違いについて比較したいと思うようになった。まずは日本の法律から勉強するため、大学の講義を聞き法律知識の理解を深めていきたい。

最後は、恐れずに自ら行動していくことだ。この研修に参加したことで今までの自分を見つめ直すことができた。以前はなかなか自分の思いを行動に移すことが出来なかった。しかし、行動に移すことで自分の中の何かが変わり、行動に移した分だけ結果がついてくると思えた。今回の研修は、それで終わりではなく、これから先への始まりである。何事も恐れずに行動し、自分自身を成長させ続けたい。



Pike Place Market, a popular Seattle attraction



2012 Seattle Class members at the Federal District Court in Seattle. lt. to rt. back, Group D Kanako Shimokawa and Chie Furukawa, Group F Arisa Taniguchi; lt. to rt. front, Group C Kana Suyama and Momoka Murakami (leader)



Outside the Fukuoka Labor Bureau where Group C spoke to officials regarding their topic.



Best friends - Group C members Kana Suyama and Momoka Murakami (leader)



2012 Seattle Class members at the Japanese Cultural and Community Center of Washington at lunch hosted by the Fukuoka Kenjinkai.



Group C members outside the Fukuoka Labor Bureau. lt. to rt. Haruka Doi, Momoka Murakami (leader) and Kana Suyama



Lovely fountain in Seattle created by a Japanese American artist



Seafood feast at a local restaurant in Seattle

Group C



Group C Leader Momoka Murakami, in front of a courtroom at the Federal District Court in Seattle



Beautiful flowers around town



Far lt. Fukuoka Kenjinkai in Seattle President Glenn Tamae, other Kenjinkai members and far rt. Haruka Doi at the Japanese Cultural and Community Center of Washington; The Kenjinkai hosted lunch as well as a gift lottery for the students.

Law, Policy and Society

As part of our classes, we visited many places including the Federal District Court. Concerning the U.S. legal system, I was most interested in the juror system. For criminal cases at the court, a minimum of 50 candidates for jurors were selected at random. Among those, 12 jurors were finally selected. Even if some people served as jurors previously, they could be selected again. In Seattle, jurors are paid \$40 daily.

If someone receives a letter to serve as a juror and they fail to respond, they could be arrested. Also jurors are prohibited from talking about the court case to family and or others. Also while they are serving, they can not send text messages or go on Facebook.

I felt that jurors' responsibilities are heavy and that this experience changes their lives. After learning about the U.S. juror system, I want to find out more about the Japanese juror system as well.

Company/Office/Organization Visit

Presently, as society is aging, employment has become more difficult. Subsequently, we visited the City of Seattle 55+ Employment Resource Center. There we interviewed Rowena Rye, Supervisor, Mayor's Office Senior Citizens, Community support and Self Sufficiency and Paul Valenti, Job Counselor, Age 55+ Employment Resource Center. We were interested in this Center's focus on 55+ unemployed and reemployment issues. The Center carries out various kinds of personnel development including computer training. It also tries to match registered unemployed +55 while upgrading their computer and social networking skills. The Center's job counselors help to build up the confidence unemployed 55+. The counselors also assist them adjust to the changing labor market.

The reemployment of 55+ personnel, we learned, compared to young workers is difficult. In order to resolve this issue, the 55+ center generates a list of companies who are interested in hiring older employees. The Center also wants to continue to find other companies willing to hire more senior employees. In addition, the 55+ need to promote their decision making ability, enthusiasm and best points. Moreover, even though the 55+ register with the Center, there is no guarantee they will be employed. At the same time, however, they should not give up and keep trying.

The Center presently only has only two staff members. In order to increase information and services to registered clients, center staff should be increased. Finally, I am surprised to learn that this is the only Center of its kind in Washington State. It was a honor to visit there. After returning to Japan, we visited the Fukuoka Labor Bureau's Employment Stability Section and spoke to both Mr. Yasutaka Nakamura, the Section Chief and Mr. Ken Saeki, a member of the section's Regional Labor Market Information Center about our topic.

New Challenges

During this 19 day experience, we received many stimulating experiences.. I would like to maximize these experiences in the future. First is the improvement of my English skills. In Seattle, we heard very informative lectures by a city detective and a Superior Court Prosecutor. Also everyday, I also listened to English and enjoyed dinner with my homestay. However, at one store, I was not able to understand what the shop attendant was telling me even when she spoke slowly. I regret that I wasn't able to understand and respond to native English. Thus, I want to challenge the TOEIC and TOEFL tests. I also want to make various opportunities to positively use English.

Secondly, I want to acquire legal knowledge. After entering the university in April, without understanding the Japanese legal system, I then visited the Federal District Court and the State Superior Court respectively in Seattle. I also learned about police procedures. Moreover, I was interested in the juror system including the fact that the ordinary people make decisions in criminal cases. This fact reminded me of the Japanese legal system. After visiting courtrooms, I want to be able to compare the differences between the Japanese and the U.S. legal systems. First, I want to study Japanese law and deepen my understanding about it.

Lastly, without fear, I want to take action. Through this program, I was able to self reflect. Before I was not able to translate my thoughts into action. This program taught me "no action, no results". This is not the end but the beginning. Without fear, I want to take action and keep developing personally.

D Group

Group D

國場美里*、下川華奈子、古川智愛

Miri Kokuba*, Kanako Shimokawa, Chie Furukawa *Group Leader

グループテーマ：米国マンガのパワー：ファンタグラフィックス・ブック社

Group Topic: The Power of American Manga: Fantagraphics Book Company



Group D members interviewed Fantagraphics Curator and Events Coordinator Larry Reid. It to rt. Miri Kokuba (leader), Chie Furukawa and Kanako Furukawa



Group D member Chie Furukawa with one of the publications at Fantagraphics – a comics retailer and publisher.



Group D members in front of the Fantagraphics store – It to rt. Miri Kokuba (leader), Chie Furukawa and Kanako Shimokawa

■司法制度・政策・社会

シアトルは夏の過ごしやすい気候や豊かな自然のため、現地の人にとっても外国人にとっても快適な環境が育まれています。町を歩いていると、様々な国の人と交流することができました。港町のため貿易が盛んで、日本とのつながりも多いと事前学習で大まかには学んでいましたが、実際に訪れてみて、シアトルの社会全体が日本を想像以上に認識していることを知り、驚きました。町には Uwajimaya という日本系の百貨店や紀伊国屋書店があり、近所のスーパーにはお寿司が並べられていました。ホストファミリーと過ごす最後の日、お礼に水炊きの夕食を作るため、私はルームメイトと Uwajimaya を利用しました。日本から取り寄せた長ネギなどは高額で、現地で作れる白菜などは格安で売られていて驚きました。また、ホストファミリーの家には日本製の炊飯器があり、日本は好きだと皆言っていました。ホストマザーと初めて対面した後、すぐに近所の海に連れて行ってくれたのですが、浜辺に打ち上げられた大きな木片にマザーが「きっと去年の日本の津波の瓦礫よ。以前はよく流れてきていたわ。」と教えてくれました。遠く知らない場所の人々が日本のことを良く知っていることにとても驚きました。これはインターネットの普及やグローバル化の影響だと思われます。グローバル化が進む今日、私たちも自分の国だけでなく他の国の状況も良く知り、世界の発展のために自分は何ができるかを考え行動する力が不可欠だと感じました。

私はこの研修を通して、どんなに経済的に厳しくても、もっと様々な国の人と交流し、異文化を体験したいと思うようになりました。そのために、話す力・聞く力を重点的に伸ばして、受け入れる姿勢を磨こうと思いました。

■企業・団体訪問

今回、私たちは「米国マンガのパワー」というテーマを選び、ファンタグラフィックブックスという米国マンガの出版社を訪問し、キュレーター兼イベントコーディネーターの Larry Reid にインタビューした。このテーマを選んだ理由は、日本では昔から漫画が文化として根付いており、現在ではアジアやヨーロッパにも日本の漫画やアニメが浸透している。米国マンガと日本漫画は系統が違うが、日本漫画の影響を受けた部分はあるのか、あるとしたらどのようなものかを知りたいと思ったからだ。

ファンタグラフィックブックスは単にマンガの出版だけではなく、アートギャラリーを持ち、有名なディズニーやピーナッツの作品から社会を描写した作品まで幅広い作品がディスプレイされていた。アメリカには本屋の中にカフェが入っていて、くつろぎながら本を読むことができる空間が多い。これは日本の漫画喫茶とは少し違うシステムだ。アートギャラリーも、カフェではないがテーブルとイスが置いてあり、誰もが何時間もゆっくりと本を鑑賞できる空間が広がっていた。私たちが訪問したとき、マンガを手にとって読んでいたのは、子供より大人が多くて驚いたが、子供も大人も漫画を楽しむという文化は日本と同じだと思った。また、アートギャラリーでは年に何回かアーティストの新作のプロモーションや、サイン会等のイベントが行われている。

私たちはこの企業訪問で、アメリカ、特にシアトルにおける日本の文化の影響力は、漫画・アニメはもちろん、ファッションや音楽にまで至っており、想像していたよりも大きいことがわかった。米国のマンガは日本の漫画のスタイルに影響を受けており、日本の少女漫画を参考に女性も読みやすいマンガを発行したところ、昔はマンガの需要の9割が男子だったのに対し、現在では男女が同じ割合になった。同じように、現在ではゲームをする女性も大幅に増加しているという。また、ファンタグラフィックブックスは電子書籍ビジネスには進出せず、紙面で作られたマンガを大事にしていくこと、海外へのマンガ輸出はその国の出版社を通すこと、資源の無駄を減らすため、印刷するマンガの量を予測していることなどを聞いて、ビジネスにおいてはただ流行に乗ることが大切なのではなく、それまで培ってきた歴史や文化、そして時代をを考えて経営を進めることが大切で、契約相手との間には信頼が必要不可欠だと学ぶことができた。この考え方は自分たちが将来ビジネスを行う上で忘れてはならないものだと思うので、この企業訪問の貴重な経験を今後も大切にしていきたい。

日本に戻り、福岡在住のコミックイラストレーターである Vincent LeFrancois を彼のアトリエに訪ね、私たちのテーマに関してインタビューを行った。

Group D



Group D interviewed Vincent LeFrancois, comic illustrator in Fukuoka about comic trends in the U.S., Europe and Japan.



Group D members at Vincent LeFrancois' atelier in Fukuoka; lt. to rt. Kanako Furukawa and Kana Suyama



One of the comics illustrated by Vincent LeFrancois



At the Federal District Courthouse in Seattle

■新たな挑戦

私は、今回の海外研修に参加して多くの人と出会い様々なことを学ぶことが出来ました。その中でも初めて経験したホームステイでは、英語で自分の気持ちを伝える難しさや伝わったときの喜びを実感しました。シアトルへ出発する前、私は絶対に或ることを実行する目標を立てていました。その或ることは、ホストファミリーと仲良くなる為、自分の英会話力向上の為に、家にいるときは出来るだけリビングで過ごすということです。海外留学を経験した人からのアドバイスでこの事を心がけたのですが、日に日にホストファミリーの言葉を聞き取ることが出来るようになり、絆も深まりました。ホストファミリーとは本当に色々な話をしました。家族、友人、恋、様々な国について。こんなに色々な事を英語で話せ目標を達成できたことは、今の自分の自信となっています。始めは自分の英語が伝わるか不安でしたが、伝わって話が盛り上がるのが嬉しくて、いつの間にか不安よりも喜びの方が大きくなっていました。しかしその反面、もう少し英語力があればとも思いました。自分の気持ちを伝えたいのに、すぐに英単語が出て来ず悔しい思いもしました。この悔しさは、これからのバネになると思います。

ホストファミリーは、私たちの他に韓国やベトナムや中国からの留学生も受け入れていたので、色々な国の食べ物や調味料があり、とても新鮮でした。留学生ともお互いの国について教え合うことが出来ました。彼等の英語の上手さ、勉強している姿も刺激的でした。普段は他の国籍の同世代とお互いの国について話す機会がないので、交流でき嬉しかったです。

ホームステイだけではなく、この海外研修は私にとってプラスとなる経験になりました。現在の自分の英語力不足を身に沁みて感じる事が出来、新しい目標も出来ました。また、周りの刺激し合える仲間を大切にしていきたいです。この研修に参加したメンバーにも、研修中にたくさん刺激を受けました。研修を助け合いながら過ごしたからこそ、よき理解者であり、よきライバルでもあります。私自身も、周りの人に刺激を与えられる人になりたいです。これからも仲間と刺激し合い、色々なことに挑戦し、共に英語力を向上させ、国際理解を深めていきたいと思っています。



Lt. Group D member Chie Furukawa with homestay family



Rt. Group D Leader Miri Kokuba with homestay family



Group D member Kanako Furukawa with Mrs. Mika Minowa whose husband is on sabbatical at SU from Fukuoka University Law Faculty



At the program's closing ceremony, Group D member Kanako Furukawa with SU Program Coordinator Sandra Bui, Lt. and SU ISC International Student Advisor Dale Watanabe



Group D members - Chie Furukawa, Miri Kokuba (leader) and Kanako Furukawa enjoyed lunch before their company visit at Fantagraphics.



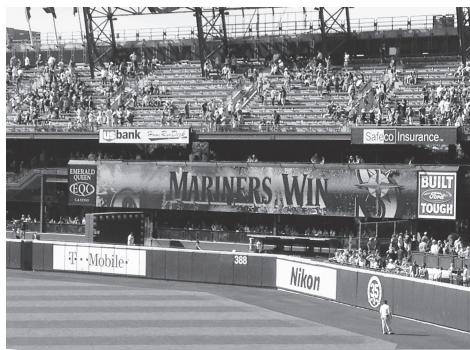
A lovely dessert at a local restaurant



Special cake at the closing ceremony at SU



More Twilight



The Mariners win!! 2012 Seattle Class attended the Mariners vs. Minnesota Twins at Safeco Field.

Group D



Group D made their final presentation on the last day of the program.



Group D members at the Federal District Court-house in Seattle
 lt. to rt. Chie Furukawa, Kanako Furukawa and Miri Kokuba (leader)



Group D Leader Miri Kokuba, reported on the group's company visit to the Japanese Consulate General Economic Consul Tetsuo Kobayashi.

Law, Policy and Society

During the summer, Seattle's climate is very nice. Also the city is blessed with abundant nature. It is a city that is easy for anyone to live. While walking around the city, I was able to interact with different people. This port city also engages strongly in trade. In addition, there are even more ties between Japan and Seattle than I first imagined. There is the Uwajimaya- an Asian supermarket. Also Kinokuniya is there and in my neighborhood the local market sells sushi. On the last evening of our stay, I bought ingredients at Uwajimaya in order to make a Japanese dish for my homestay family. I was surprised at the high cost of green onions but the cheap cost of Chinese cabbage. My homestay family had a Japanese style burner oven and they all like Japan. Soon after my arrival, host mother took me to a local beach area. I saw a big piece of wood which my host mom said surely came over from the tsunami in Japan last year. We were surprised to see how much people were interested in Japan. This can be contributed in part to the diffusion of information through the Internet and the influence of globalization. Globalization is not just about one's own country but it is also knowing about other countries. Now, I am thinking what I can do for the good development of the world. I feel that taking action is indispensable. After this program, in spite of the economic costs, I want to experience more interaction with various foreigners and experience different cultures. To realize this, I want to build up my speaking and listening skills.

Company/Office/Organization Visit

As our group selected the topic of the Power of American and Japanese comics, we decided to visit Fantagraphics- an American comics retailer and publisher. There we interviewed Curator and Events Coordinator Larry Reid. The reason why we selected this topic is that manga from a long time ago is rooted deeply in Japanese culture. Now, Japanese manga is spreading through Asia and Europe. While American and Japanese comics and manga have their differences, we wanted to see how much Japanese manga has influenced U.S. comics.

Fantagraphics is not only a comics company. It also has an art gallery where many famous Disney and Peanuts art works are displayed. In America, there are many bookstores where you can relax and read. This is different from the Japanese comic café system. When we visited Fantagraphics, I was surprised to see more adults than children reading comics. At the same time, U.S. and Japan comic cultures are shared by both children and adults. At the Fantagraphics gallery, there are many new artist works. Also signing promotions are also held.

During our stay in Seattle including the visit to Fantagraphics, we were surprised, more than we imagined, what a large impact Japan has on U.S. comics, anime, fashion and music. In Japan, the number of published manga for young girls has increased. Previously, 90% of the manga demand came from young boys. Also, there are more girls playing computerized games.

Concerning management and contracts at Fantagraphics, we learned that the company is not pushing e-publications but placing importance on paper comics books. Also to cut waste, they try to forecast the amounts of new publications to be shipped to client companies overseas. Fantagraphics does not only want to keep up with what's trendy but also reflect the history and culture of comics in their business choices. This company visit was an invaluable experience for us which we will also treasure from now on.

After returning to Japan, we interviewed Vincent LeFrancois, a comics illustrator in Fukuoka at his atelier about our topic.

New Challenges

During this study abroad program, I met many people and learned many things. Among these was my first homestay. I experienced the difficulty of expressing myself and then the joy when I could. My goal in Seattle was self development. A part of this was to become good friends with my homestay family. And in order to improve my English, I always spent time in the living room and spoke about different topics including family, friendship, love and different countries. At first, I was worried about being able to speak in English. However, as I spoke up and conversations grew, I felt happy.

At my homestay, there were also Korean, Vietnamese and Chinese foreign students. Due to this diversity, there were many kinds of food and spices. This was a fresh experience for me. We taught each other about our countries. Moreover, seeing how these students were so proficient in English was also a stimulus for me. Usually, I do not have a chance to meet so many different foreign students.

This overall program not just the homestay was a plus for me. I also received stimulus from other members participating in the program. While mutually understanding each other, we were also good rivals. In the future, I want to become someone who stimulates others. From now, I want to interact with stimulating people; met various challenges; improve my English and deepen my international understanding.

E

Group

Group E

古川裕貴*、田中麻衣子、堀口絵莉

Hiroki Furukawa*, Maiko Tanaka, Eri Horiguchi *Group Leader

グループテーマ：NGO の貧困層自己開発：事例研究—アメリカ・スコアズ・シアトル

Group Topic: Self Development of the Poor in the U.S. through NGOs: America Scores Seattle - A Case Study

■司法制度・政策・社会

今回の研修では数回裁判所を訪ね、判事や弁護士の話聞き、裁判を傍聴しました。特に興味を持ったのは陪審員制度についてです。陪審員の決定は非常に重要で責任があり難しいことです。これは、少しはわかっていましたが話を聞くと想像以上でした。陪審員に選ばれた人は、事件によっては数か月仕事を離れ、陪審員の責任を全うしなければならないし、勿論、途中で簡単に辞退することはできません。もし、放棄すると逮捕されることもあるそうです。また、裁判に関係することを誰にも話してはいけません。話したことで判決に影響が出ることがあってはならないからです。陪審員に選ばれた人も大変ですが、選ぶ側の人たちにはさらに大きな責任があります。軽犯罪は6人程、重犯罪は12人程選ばれるそうで、それは州や罪の軽重によって違います。これまで殆ど興味を持っていなかった陪審員の話も多く聞き、関心を持つようになりました。日本の制度と異なる点があるかなど比較することができなかったのも、今後はもっと日本の法制度について学びたいと思いました。

■企業・団体訪問

アメリカンスコアズという NGO を訪問し、エグゼクティブ・ディレクターの Carole Kelly とプログラムディレクター Heather Christianson にインタビューしました。アメリカンスコアズは、恵まれない地域のためのアフタースクール・プログラムを月曜日から金曜日まで週5回行っています。週3回はサッカーの授業で、残り2回はポエムの授業です。契約した学校の生徒しか参加することができません。契約する学校の条件は、昼食の補助をしているか無償にしているかです。また、プログラムの授業は無料で、参加促進のために交通費やユニフォームなど必要なものを提供しています。アメリカンスコアズは、全国に13か所あり、幼稚園から高校まで対象学年の幅がありますが、それは地域で違います。私たちが訪問したシアトルのアメリカンスコアズは、小学3年生～5年生のみの補助を行っていましたが、今秋から学年の幅を広げるとの話でした。話を聞いた中で、私が関心を持ったのは授業内容です。サッカーの授業では試合もありますが、1番の目的は勝つことではなくチームワークを養いコミュニケーション力をつけることです。また、アメリカは肥満大国として知られているので、子供の頃に運動する習慣をつけ、大人になっても続けさせるのが目的です。将来のことを考えた授業はとても良いと思いました。アメリカンスコアズが契約している学校とアフタースクールの先生は同じで、先生たちは学校の仕事で忙しく、時間をなかなか取ることができません。そのため、アメリカンスコアズのオリエンテーションを行う時間を取ることは難しく、独自のマニュアルを先生に渡します。サッカーのコーチをするマニュアルなら、早く上達する手順やボールの蹴り方など細かい説明がたくさん載っています。先生たちはマニュアルを参考にしながら生徒たちを教えています。学校とアフタースクールの先生が同じである理由は、先生は子供たちのことをよく知っているため効率良く授業を行うことができ、生徒たちも知っている先生で緊張することなく馴染めるとのことです。悪いことをした子は辞めさせるルールですが、どうすればその子が同じことをしないようにするかがこの NGO にとり大事なことで、辞める子をできるだけ出さないよう努めているそうです。子供の将来を第一に考え、目的がはっきりとしたプログラムを行っているアメリカンスコアズを訪ねることができ、自分の視野を広げ、新たな価値観を得る良い機会になりました。



lt. to rt. Group E members Maiko Tanaka (far lt.) and Eri Horiguchi (far rt.) visited America Scores (NGO) in Seattle. They interviewed Executive Director Carole Kelley (middle lt.) and Program Director Heather Christianson (middle rt.) about their group topic.



lt. to rt. Group E members Maiko Tanaka and Eri Horiguchi at America Scores (NPO)



SU ISC student assistant Dominic Hoare Evans with 2012 Seattle Class members lt. to rt. Group B member Hikaru Sera, Group C member Chie Furukawa, Group E member Maiko Tanaka, Group F member Arisa Taniguchi and Group E member Eri Horiguchi after one of their off campus site visits



lt. to rt. SU ISC student assistants Nguyen Tran and Anya Ruda



Nature spot in Washington, State

Group E

■新たな挑戦

アメリカに行ってから、現地や学校の人たちと交流していくうちに気付いたことがあります。アメリカの人たちはとても日本に対して興味を持っていることです。日本では知り得ない外国から見た日本に対する感想や思いを聞くこともできました。そこで思ったのは、国際交流ではまず自国についてよく学び、今の政治問題、歴史、文化など様々なことを知る必要があることです。外国の人との間で一番立ちどころの壁は「言葉」です。やはり、英語が話せないと言われていたことも分からないし、言いたいことも伝えられません。授業で自分の意見を発表したくてもうまく伝えられないことが多くありました。しかし、言語は勉強してすぐ使えるものではないので、継続して勉強していこうと思いました。アメリカのホームステイで困ったことは、言葉はもちろんですが、習慣や文化が全く違うことでした。言語や習慣などの違いでホストマザーと喧嘩をしたこともありましたが、もっと相手を理解しようとする気持ちが大事だと身に沁みて感じました。また、最終日に道で迷っていると、すぐ近くの家の人と話しかけて来てホームステイ先まで連れて行ってくれました。街では不自由な身体の人知らない人でも手を貸してあげます。そんな場面を多く見て、私は変わりたいと思いました。日本にも留学生など外国の人はたくさんいますが、彼等が困っていても自分から声はかけないことが多かったと振り返りました。アメリカで助けて貰った分、日本で外国の人を助けようと思います。次はいつ外国に勉強に行けるか分かりませんが、見つかった多くの課題にこれから一つずつ取り組んで行きたいと思っています。言葉は勿論、日本と外国の文化や歴史を勉強し、もっと深いコミュニケーションを取りたいです。アメリカに留学して現地の人にたくさん助けて貰い、声をかけて貰って、安心感を一番得ました。外国の人でも同じ人間として支え合わなければいけないと思います。留学を終えて一番考えたことは、外国に行く意欲ではなく日本での生活でした。交流できる貴重な機会を今までにたくさん無駄にしてきたと思います。だから、一つずつ留学の経験で得た考えを生かして、自分の将来の糧に行きたいと思っています。



lt. to rt. Group E member Maiko Tanaka (2nd lt.) having fun at the beach!



Large chess game in downtown Seattle



Group E member Maiko Tanaka reported on the group's visit to NGO America Scores.



Fresh seafood at Pike Place Market, Seattle



rt. back lt. to rt. Group A member Kiyotaka Hikawa, Group B members Hibiki Kudo and Rie Ishimura (leader); front lt. to rt. Group C member Kana Suyama and Group E member Eri Horiguchi having fun in Seattle



lt. to rt. Group B Leader Rie Ishimura, Group E member Eri Horiguchi, Group C member Momoka Murakami and Group C member Kana Suyama



Group E member Eri Horiguchi and Group C member Kana Suyama enjoying Seattle nature



It. to rt. Group E members Eri Horiguchi and Maiko Tanaka; Group D member Chie Furukawa at the Mariners vs. Minnesota Twins game, Safeco Field

Group E



Seattle Tower



Hyogo Business and Cultural Center/Hyogo Representative Office of North America Cultural and Educational Program Director Benjamin Erickson spoke to the students about the Center's activities.



Group E member Maiko Tanaka and Group B member Hikaru Sera with their homestay parents



Group E member Eri Horiguchi in Seattle

Law, Policy and Society

In the U.S. through this program, we visited courtrooms, listened to a judge and a lawyer as well as observed a trial jury system. I was especially interested in the jury system. Jurors have important and difficult responsibilities. Jurors, depending on the case, have to take a break from their everyday job for some days. Of course, a juror can not easily abandon their responsibility. If they do, they could be arrested. Also jurors can not speak about the case to anyone because this could affect the outcome of the trial. The selection of jurors is a difficult process. Before I was not interested in the Japanese jury system but now my interest has been sparked by these experiences in the U.S. As I could not compare the differences with the Japanese legal system, I want to study more deeply about this in the future.

Company/Office/Organization Visit

We visited the NPO called America Scores and interviewed Executive Director Carole Kelley and Program Director Heather Christianson. America Scores holds an after school program Monday through Friday. Three times a week, there are soccer classes and two times a week there are poetry classes. Only students from schools that contract with America Scores can participate in the program. America Scores offices are located in 13 locations including Seattle. Although it varies from area to area, kindergarten to high school students are involved. America Scores hold soccer matches not only for the purpose of winning but to foster teamwork and communication skills. Also as America is a top country for overweight people, this also instills in children the practice of exercise. The idea is that when they become adults, they will continue this practice. The teachers from the contracted schools are the same ones involved in the after school. As these teachers are already so busy, America Scores has provided a manual for these teachers to carry out the after school program. By having the same teachers at the contracted schools involved, the teachers can effectively get to know their students better. For America Scores, the children's futures is number one. Our visit to America Scores widened our perspectives. It was also an opportunity to learn new values.

New Challenges

After arriving in Seattle and engaging in different intercultural exchanges, I realized that Americans are really interested in Japan. I learned how foreigners perceive Japan. Then I thought I must also know about my own country. It is important to know about present politics, history and culture. The wall between myself and foreigners is communication. During classes, I wanted to say many things but was often unable to do so successfully. Although you study language, it does not mean you will be able to use it right away. It is necessary to study continuously. At my homestay, language as well as different customs and culture were troublesome for me.

In Japan, there are many foreigners and exchange students. There were times when foreigners needed assistance but I stopped myself from calling out to them. In the U.S., people help one another. In Japan, I want to help foreigners.

I would like to meet the challenges I found overseas. One of course is English communication. I want to study Japanese as well as foreign culture and history. And I want to communicate more deeply. Exchange students as well as U.S residents helped me and relieved my anxieties. However, I thought we must help each other not as foreigners and Americans but as human beings.

When our program was finished, I did not think about my desire to go overseas. but about life in Japan. From now, I would like to maximize this precious experience as one step towards my future.

F

Group

Group F

嶋村優宏**, 谷口ありさ、柴田桃香

Masahiro Shimamura**, Arisa Taniguchi, Momoka Shibata **Class President & Group Leader

グループテーマ：著作権問題に対する米国映画産業の取り組みに関する研究

Group Topic: U.S. Movie Industry's Approaches to Copyright Issues



Attorney Cameron J. Collins, Saku Collins law firm, explained to Group F members about copyright issues and the U.S. movie industry. 2012 Seattle Class President/ Group F Shimamura, leader took notes.



lt. to rt. Attorney Cameron J. Collins, Group F members Masahiro Shimamura (leader), Arisa Taniguchi and Momoka Shibata



After returning from Seattle, Group F Masahiro Shimamura (leader), back: Momoka Shibata, front lt. and Arisa Taniguchi, front rt., interviewed Attorney Masahide Takesue, back lt., Takesue Copyright Law Office about their group topic.

■司法制度・政策・社会

私達はグループ・テーマに映画産業における著作権を選びました。それは近年、映画の海賊版等による著作権や知的所有権侵害が国際的にも深刻な問題となっており、被害額が年々増加しているからです。勿論、日本も例外ではありません。

シアトル大学ロースクール出身でエンターテインメント関連の法に精通している Cameron J. Collins 弁護士にインタビューをしました。彼の運営する法律事務所はオンラインなのでSUロースクールで会うことになりました。知的所有権や著作権侵害の現状と対策に関する法律がどのように変化してきているのか専門家から直接に話を聞くことができました。日本では改正著作権法（2012年6月20日）によって、著作権物の違法ダウンロードを刑罰化しました。以前でもダウンロードは違法でしたが、罰則の対象ではなかったのです。*規制強化を目指して日本が取った対策ですが、Collins 弁護士は必ずしも規制強化は効果的な著作権侵害防止にはならないと言います。また、映画製作現場ではDVDの違法ダウンロードを止めることは出来ないとも言います。この状況を打破する方法として、製品の商品化を図らなければならないとのこと。2011年、国際的に著作権および商標の保護を強めるため偽造品取引防止に関する協定（ACTA）に日米両国を含めた先進国11カ国が調印しています。** 知的所有権および著作権に関連する問題の今後の動向を日米で比較しながら注視する一方で、この問題を一段と掘り下げて考察して行こうと考えています。そして、福岡に帰ってから、再度グループテーマについて武末法律特許事務所の方々にインタビューしました。

*<http://www.theverge.com/2012/6/21/3105758/japan-illegal-downloads-criminal-offense>

** www.law.northwestern.edu/jclc/backissues/v102/n1/1021_67.Bitton.pdf

■企業・団体訪問

アメリカのハリウッド映画は、世界的に有名です。日本映画も、北野武監督をはじめとする作品が国際映画祭などで受賞するなど、世界に認められつつあります。しかし、このような素晴らしい作品の著作権を侵害する人が世界中に存在します。著作権侵害に対して、どのような問題や対策があるのか興味があったので、サク・コリンズという法律事務所の Cameron J. Collins 弁護士に話を聞きました。

まず、著作権保護に関してベルヌ条約というものがあります。これは、すべての加盟国の著作権の国際的保護を目的とする法的枠組みです。ほとんどの国が加盟しており（2012年3月時点で、署名国は165カ国）、アメリカも日本も批准しています。著作権侵害が発生した場合、侵害した国もされた国も国際的な観点から事情を追求することができます。しかし、加盟していない国を追求することはできないので、アメリカ映画産業は推定で2500億U.S.ドルの損害を被っているそうです。加盟していない国に対して、どう対応していくのが課題だそうです。

次に、著作権侵害がこれ以上進まないためにどのような対策をしているか訊ねました。侵害を防ぐことは中々難しいので、この状況を利用して商品化を図るとのこと。この考えには驚きました。新たな法律の制定や規則の強化だけでは対応できないからだそうです。商品化とは、具体的にネットフリックスやアマゾンプライムなどのオンデマンドフィルムという機能が最新のテレビに備え付けられていて、オープンユーススタイルを採っていることです。こうすることで、好きな映画を合理的に効率よく鑑賞できるようになりました。この対策が普及すれば、かなりの効果が期待できると思います。

最後に、このインタビューで印象深かった点は、会議のような堅い雰囲気ではなく、リラックスし柔軟性があるカジュアルな雰囲気、しかも落ち着いていたことです。拙い英語でのインタビューだったのですが、Collinsさんは、しっかりと私たちの目を見ながら親切に答えて下さいました。今回の貴重な経験が無駄にならないように、日本とアメリカの法制事情については勿論、世界の法制事情にまで注目できる能力と分析力を養えるように、これから日々努力していこうと思います。

Group F



2012 Seattle members at the Mariner game, Safeco Field
It. to rt. Group F members Arisa Taniguchi and Momoka Shibata;
Group D member Chie Furukawa, Group E members Maiko Tanaka and Eri Horiguchi



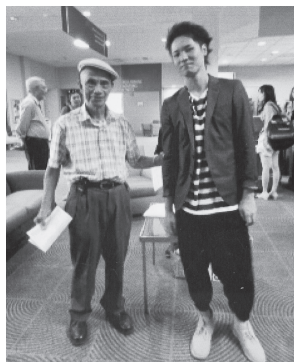
Ditto. It. to rt. Group F members Arisa Taniguchi and Momoka Shibata; Group D member Chie Furukawa

■新たな挑戦

「もっと勉強して英語を聞けるように、話せるになりたい。」私は、今回の海外研修に参加したことでこの気持ちが以前よりさらに強まりました。約3週間、ほぼ英語での生活というのは勿論、海外に行くこと自体、私にとって新たな挑戦であり、とても新鮮なものでした。また、食事や言葉の面では不安もたくさんありました。さすがに食事の量には驚きましたが、ホストマザーが作ってくれた料理はどれも美味しく、お米も普通に出て来たので驚きました。シアトルの気候は日本と違って蒸し暑くなく、過しやすいものでした。びっくりしたのは、朝晩は冬並みに寒いのに、昼はTシャツで十分なくらい温度差が激しいこと、日向と日陰とで、暑さが全く違うことです。

ホームステイ先では、多くの刺激を受けました。初め、別の留学生達と一緒に話をしたのですが、私達と年が近いのに彼等は英語がペラペラで日本語も少し話せ、とても尊敬しました。それに対して、私は質問されたことにyesかno、あるいは単語でしか返すことができず、「もう少し英語の勉強をしていたら」と後悔ばかりでした。しかし、ホストマザーは、私達がわかりやすいようにゆっくり話してくれ、聞き取れなかった単語は何度も発音し直してくれました。また、girls talk に共感し合い、感動的な話には涙を流した時、初めて心がつながった瞬間と感じました。彼女の親切さのおかげで、緊張しながらも自分から話しかけるようになり、シャイな私は少し成長を感じました。休日にはホストファミリーにショッピングモールに連れて行って貰ったり、一緒にテニスをしたりと、とても楽しい日々を送りました。一緒にテニスをする事は、海外に行く前からの夢でもあったので、それが叶った喜び、スポーツを通してお互いの距離がより近くなったこと、また、夫婦の仲の良さを改めて感じさせられました。

今回の海外研修は、日本から出ることで視野が広がっただけでなく、たくさんの人たちとの素晴らしい出会いもあり、毎日がとても貴重な体験でした。これを良い機会に、多くの国を訪れ、良い所は吸収しながら、目標に向けて成長し続けていきたいです。



2012 Class President Masahiro Shimamura with homestay father on the first day of the program.



2012 Class President Masahiro Shimamura reported on his group's company visit in Seattle to the Japanese Economic Consul, Japanese Consulate General in Seattle.



2012 Seattle class at outside exhibition, Bainbridge Historical Museum, Bainbridge Island, Washington State



2012 Seattle Class members It. to rt. Group D Leader Miri Koku-ba, Group F member Momoka Shibata, Group E member Eri Horiguchi, Group F member Arisa Taniguchi, Group D member Kanako Shimokawa and Group A Leader Ayaka Shimogama



2012 Seattle Class members on the Bainbridge Ferry. After riding the Bainbridge ferry, the students visited the Bainbridge Island Historical Museum, the Bainbridge Island Exclusion Memorial and other sites on the islands related to Japanese American experiences prior, during and after WWII.



Ichiro 51 - Seattle members wear the Ichiro 51 jersey. Ichiro left the Mariners before the 2012 program arrived in Seattle to become a member of the New York Yankees.



2012 Class President Masahiro Shimamura asked a question of Superior Court Judge Judy Yu after her presentation regarding the state legal system including the respective roles of the judge and jury.



Group C Chie Furukawa, It. And Group F Arisa Taniguchi, rt. With Homestay mom



Students listening to an explanation regarding the experiences of the Japanese Americans on Bainbridge Island, Washington State prior, during and after WWII.



Local Native American Art Gallery in Washington State

Group F



2012 Seattle Class President/ Group F Leader Masahiro Shimamura sat in the Judge's seat at the Federal District Court in Seattle.



2012 Seattle Class members rode in one of the SU vans. Also accompanying the students is SU ISC student assistant Anya Ruda, front far left.



Bainbridge Island Historical Museum Education & Outreach Coordinator Katy Curtis spoke to students about some of the exhibitions related to the residents of Bainbridge island including the Japanese American population who was later forced to go to camps during WWII.

Law, Policy and Society

We chose our topic-U.S. Industry's Approaches to Copyright Issues —because recently piracy issues and copyright violations are increasingly becoming more serious. Moreover, the number of victims of such violations has also grown. And Japan is not an exception to this kind of situation. Subsequently, we interviewed entertainment lawyer Cameron J. Collins. As Mr. Collins and his partner operate an online law firm, we conducted this interview at the SU law school. We were able to hear about the present changes concerning copyrights and countermeasures towards violations. In Japan, on June 12, 2012, the amended copyright law has now made downloading copyrighted materials a criminal offense. Previously, downloads were illegal but there were no penalties.* While Japan is strengthening laws against copyright violations, Collins expressed the idea that stronger laws are not necessarily an effective deterrent against copyright violations. In any event, the U.S. and Japan are among 11 developed countries who signed the Anti-Counterfeiting Trade Agreement (ACTA) in 2011 to increase international copyright and trademark enforcement measures.** From now I would like to study more deeply the differences between the U.S. and Japan concerning this area of law. After returning to Japan, we interviewed copyright lawyer Masahide Takesue, Takesue Copyright Law Office about our topic.

(*&** See reference previously cited)

Company/Office/Organization Visit

Hollywood movies are famous worldwide. Recently, Director Beat Takeshi and other Japanese artists works have been recognized globally. However, at the same time, there are people worldwide committing copyright violations. We were interested in learning about what countermeasures are being carried out against these violators. Consequently, we interviewed Attorney Cameron J. Collins, a specialist in entertainment law including copyrights.

Concerning copyrights, there is the important Berne Convention. Almost all countries promote international protection of copyrights. This legal framework was established in 1886. As of March 2012, there are 165 nations who have ratified the convention including the U.S. and Japan. In the case of a copyright violation in participating countries, information can be pursued regarding violators. The same can not be done with non participating countries. Thus, the U.S. movie industry has suffered a loss of "\$US250 billion annually" due to copyright violations. It is a challenge how to deal with these countries.

I asked what kinds of countermeasures are needed to stop copyright violations from increasing further. As the prevention of copyright violations is somewhat difficult, Collins emphasized that movie studios should find ways to commodify their products as a way to beat this situation. Some examples of this commodifying is already taking place with on demand film services through programs like Netflix and Amazon Prime. Also users can access TV programming through these services. These approaches emphasize the concept of open use on the Internet. In this way, the user of these systems can see the film they like while being part of a rational and effective system. Collins hopes as this kind of open use system spreads, its effectiveness as one form of countermeasures against copyright violations will also increase. I would like to maximize this experience and increase my knowledge and critical thinking regarding not only about the U.S. and Japanese legal systems but also about international law.

New Challenges

I want to study more English as well as increase my listening and speaking skills in English. This program strengthened this feeling. Spending three weeks in an English speaking environment overseas was challenging and fresh for me. I had many anxieties about food and communication in English. Although I was surprised by the portions of food, my host mother prepared very delicious food for us. I was surprised that rice was always served. Also, the climate in Seattle was pleasant and not humid. The mornings and evenings were cold but during the day a T shirt was fine. I received many stimuli from my homestay. There were other foreign students close to our age in the homestay. I respected them because they could speak English so fluently. As I could only answer them simply, I regretted I had not studied English more. However, my host mother spoke in easy to understand English; corrected our pronunciation and engaged in girl talk with us. Thanks to my host mother's kindness even though I was still nervous, I was able to start a conversation. And, in spite of being very shy, I grew up personally. I spent many pleasant days with my host family going shopping and playing tennis. And I realized my dream of playing tennis overseas. Through sports, I drew closer to my homestay.

Through this program, not only were my perspectives broadened, I also had many wonderful interactions with people in Seattle. Every day was a precious experience. I want to use this good opportunity to continue my self-development, realize my goals and learn the many good points of different countries while traveling.

GROUP D POWER POINT

The Japanese Power

Group-D

Chie Furukawa
Kanao Shimokawa
Miri Kokuba



Introduction

- 1.Homestay
- 2.Seattle
- 3.Company visit
- 4.Conclusion

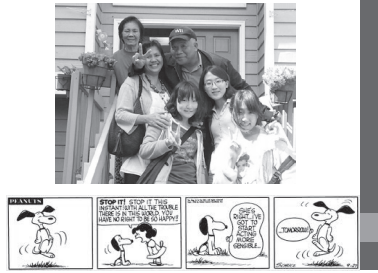


Homestay



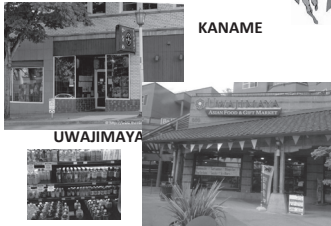
- The thing we felt through homestay
- Our host family are interested in Japan
- They worry about Japan 3.11
- It is difficult to communicate with my host family in English, but they try to understand what we want to say.
- And we will be happy when we can understand each other.

Our host family



Japan town in Seattle

KANAME



Japanese Culture



Hello Kitty is loved by around the world.

Sushi is sold in supermarket.



Japanese Companies

Nintendo



KINOKUNIYA

FANTAGRAPHICS

This company started 40years ago, and the gallery started in 2006.

Their comics are a little strange.

The head office and gallery are in Seattle.

Their comics are translated in another country's language.

There are a lot of comics that tell us the MESSAGE about society.

Manga between

Japan and America



Difference

Japan

Almost always open to right side
Manga size is compact
A lot of rental comic stores



America

Almost always open to left side
Comics have hard cover.
Comics are big.
Comics have many HERO stories.

Similarities



When the comic is made into a movie, if the movie is a great hit, the comic's demand increases.

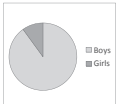
The company cooperate and make items with comic writers.

For example T-shirts, beer, bag and so on.

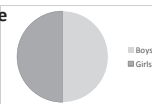


Power of Japanese Manga

Japanese girls comics became popular among American young women.



Share



American writers advertise their comics under the influence of Japanese advertisement.

Conclusion



Japan is a major existence for America

For example, Society, People, Culture, Business.



Thank you!

This is one of the power points delivered by the 2012 Seattle Class on the last day of the program at SU.



広島 沙綾

大学に入り初めて海外研修を体験しましたが、シアトルでの思い出は忘れられません！2週間があつという間でとても楽しかったです（^o^）毎日が新しい発見の連続で、本当に貴重な体験が出来ました。シアトルは温かい人が多く、気候も良く、本当に良い町です！また機会があつたら行きたいです！こう思えるのも、ウエストン先生を始め、シアトル大学の先生方、そして、国コミ法政事情メンバーのおかげです☆本当にありがとうございました！！



大石 亜彩乃

ただ楽しそうという理由で参加したシアトル研修。参加してみて、2週間、本当に楽しかったです（笑）。毎日が新しい発見で刺激的でした。大学生活でこのような研修に参加でき、とても良かったと思います。シアトルでの経験はこれからずっと大切な思い出です。何より、ウエストン先生、国コミ/法政事情のみんなと出逢えて良かった！ありがとうございました☆^^



宮澤 寛享

国コミ・法政事情に入って良かった。4年になった現在でもそう強く感じます。貴重な体験をし、多くの仲間に出会えました。学生時代の時間の使い方は無数にあると思います。悔いの無いように過ごして下さい。自分自身に正直に過ごせば、きっと充実した学生生活になると思います。応援しています。



山内 盛嗣☆☆

シアトル海外研修は本当にお薦めです。僕は初海外だったので出発前はとても不安でした。けれどもシアトルに着くとモヤモヤがすぐ消えました。ウエストン先生やメンバー、現地スタッフ、ホストファミリーと過ごした3週間はとても楽しく有意義でした。また日本とは違った文化や制度を持つアメリカ・シアトルは、本当に魅力的です。町の雰囲気もそうですが何より人が温かいです。ぜひ後輩の皆さんも、ウエストン先生や素敵な仲間と海外で思いっきり学んで下さい。



宮崎 聡子

シアトルでの生活は、09のみんなと楽しみながら自分自身の視野を広げることができ、とても良い経験となりました。この短期留学で、チャレンジをしていく難しさとそこから開ける可能性を学ばせてもらいました。お世話をかけたみんな、ウエストン先生、本当にありがとうございました。



宮村 萌

国コミ・法政事情で大切な思い出と仲間ができました。たった3週間のシアトル研修でしたが、大学生活の中での掛替えない3週間となりました。このシアトル研修では、多くのことを経験し、本当に楽しいことばかりでした。大切な思い出と一緒に作ってくれた09台シアトルメンバー、そして、このような機会を与えて下さったウエストン先生、ありがとうございました！！



森本 ゆか

シアトル研修で多くのことを経験し視野を広げることができました。大学で授業を受けるだけでなく、裁判所、法律事務所、企業などを訪れ、新たな発見も多かったです。また、勉強面だけでなく、初めてのホームステイやゼミのメンバーと親睦を深めたことは良い思い出になりました。大変なこともありましたが、努力することで自分を成長させることができたと思います。



川崎 千奈美

入学前から参加したいと思っていたシアトル研修を通して、ウエストン先生や素敵な仲間たちを始めとする多くのひととの素晴らしい出会いと貴重な経験が出来たことを本当に嬉しく思います。日本を出て外の世界を知ることの意義は、今まで気付かなかった日本の素晴らしさを改めて知ることもあると思います。これからも広い視野を持ち挑戦する気持ちを忘れず、自分自身の成長に繋げていきたいです。みんなありがとう！



青柳 詩織☆☆

Don't be shy!! 英語を話す勇気をくれた国コミ・法政事情！素敵なきっかけのおかげで私は今このメッセージをロンドンから書いています♪本当に参加して良かったーっ！ウエストン LOVEーっ！♡

☆☆2010-2011 第5 Australasia Class President



春口 加奈愛

最初は、海外研修に行くことには不安しかありませんでしたが、今は本当に行つて良かったと思います。大学時代の大切な思い出の1つとなりました。これからは社会に出て、不安なことも乗り越えて行きたいと思っています。

思い出のフォトアルバム

2009年度シアトルクラス & 2010-2011年 Australasia クラス

Photo Album of Memories -Seattle Class of 2009 & Australasia Class of 2010-2011



妹川 真之

昨日、一郎選手のヤンキース移籍の一報を聞き、僕もがんばろうと思いました。同じ舍路の地を歩んだ同志として、いまの閉塞した社会に希望という名のメスを入れ、誰もが生き甲斐を感じる社会を実現したい。今、僕の目の前には、溢れんばかりの希望が溢れ、もう、眩しいくらいさ。



外園 大☆☆

シアトル研修に参加し、それまでの価値観がすべて変わり、自分が井の中の蛙であったことを実感しました。刺激が多く実りある研修でした。



中川 晃都☆☆☆

シアトルとニュージーランドの研修に参加できたことは、私自身の大学生活の土台として貴重な経験となりました。ありがとうございました。



竹之内 彩子

この4年間は国コミ・法政事情を通して多くの方と出会い、沢山の経験をさせて頂きました。時には講演会等、学外の活動にも参加し、予想以上に充実した学生生活であったように思います。1年時のシアトル研修で知った日米二重国籍問題を、法学部懸賞論文応募で取り上げ、研究したのも良い思い出です。4年間、御指導頂いたウェストン先生、素敵な海外滞在経験をさせてもらった両親には心から感謝しています。ありがとうございました。



末次 礼奈

シアトル研修に行ってから、私の人生は大きく変わりました。研修を通してやりたいことが見つかり、無事に夢を叶えることができました。この貴重な海外研修に参加することができたこと、そして素敵な仲間と巡り合えたことに感謝します\ (^o^)/ これからはこの経験を生かし、様々なことにチャレンジしていきたいです！



久保 達彦

シアトル研修が初めての海外でした。そこでの経験は、自身の人生の目標設定に大きな影響を与えています。世界は非常に広い、その一点に尽きると 생각합니다。貴重な経験をありがとうございました。



井本 亜里沙

シアトルに行った後、海外にまた行きたいという気持ちが強くなりました。来年の9月頃からオーストラリアで語学を学んだ後、オーストラリアでインターンシップをするつもりです。



Australasia Class of 2010-2011

Seattle Class of 2009*

*This was the first class whose program was held at Seattle University.

*Group Leader; **Class President,

***Participated in both 2009 Seattle Program & 2010-2011 Australasia Program

Group A

Hirofumi Miyazawa*
Chinami Kawasaki
Asano Oishi

Group B

Masahiro Hokazono**/*
Dai Hokazono***
Moe Miyamura

Group C

Saaya Hiroshima*
Reina Suetsugu
Satoko Miyazaki

Group D

Masayuki Imokawa*
Shiori Aoyagi***
Arisa Imoto

Group E

Akito Nakagawa*/***
Moritsugu Yamauchi***
Yuka Morimoto

Group F

Tatsuhiko Kubo*
Ayako Takenouchi
Kanae Haruguchi

Australasia Class of 2010-2011*

*This fifth class' program was the final one held at Waikato University, Hamilton, New Zealand. This was also the first program to be held only in New Zealand. The first 4 programs in Australasia where held both in Australia and New Zealand.

*Group Leader; **Class President,

***Participated in both 2009 Seattle Program & 2010-2011 New Zealand Program

Group A

Dai Hokazono**/*/*
Yuko Koishi
Moritsugu Yamauchi ***

Group B

Akane Akasaka*
Yukie Mori
Yukiko Miyata

Group C

Shiori Aoyagi**/*/*
Yoshiko Okada
Erika Kido

Group D

Chie Oishi*
Mikako Kubo
Tetsuaki Isayama

Group E

Akito Nakagawa*/***
Maki Kamitsuji
Ayano Yamanaka



It. to rt. Erika Kido, Yoshiko Okada, Shiori Aoyagi, Mikako Kubo, Chie Oishi, Yukiko Miyata



外園 大 ☆☆☆☆☆
2010-2011 第6 Australasia
Class President

私たちはNZ研修プログラムを通して、教室での授業では得ることのできない貴重な体験をしました。チャンスという一瞬しか訪れない扉に向かうことで、目に見えないけれど、とてつもなく大きなものを掴むことができたのではないかと考えています。充実した内容で自己研鑽に励むことができるのが、このプログラムの強みだと思います。私たちはもう卒業を迎えることになりましたが、このプログラムが成功したのはウエスタン先生の温かい御指導のおかげだと確信しています。また、一期一会の大切さを改めて実感しました。海外に行くことに不安だった私たちに温かく声をかけて下さった先輩方、温かく指導して下さいましたウエスタン先生、このプログラムに尽力されたすべての方々、そして何より一緒に切磋琢磨しながら成長してきた仲間たち大変感謝しています。皆さんとの出会いがあったからこそ、私は物の見方を大きく変えることができたと確信しています。本当にありがとうございました。



It. to rt. Akito Nakagawa, Tetsuaki Isayama, Moritsugu Yamauchi, Dai Hokazono

城戸 絵里佳

企業にアポイントメントを取るのも、外国企業を訪問するのも、ホームステイをするのも、海外の大学に通うのも、全て初めての経験でした。最初は不安ばかりでしたが、色々なことを経験するうちに楽しくなって行き、不安が自信に変わって行きました。初めてで不安なことを自分の力で乗り越えて行くことは、とても有意義な経験でした。これからも、新しいことにどんどん挑戦して行こうと思えた海外研修でした。

久保 美香子

ニュージーランド研修に参加したことで、私は日本と海外の法律や文化の違いを知ることができました。私達のグループは、マオリ族について詳しく学ぶためにテ・プリアという施設を訪れインタビューをし、マオリ族の食文化や言語に触れることができました。また、この研修で初めてホームステイをし、貴重な経験をすることができました。

Australasia Class 2010-2011 思い出のフォトアルバム

大石 千枝

アジア法セミナーは、私に「法学部に入学して良かった」と思わせてくれた一番の授業です。このプログラムを通して、以前にも増して国際関係に興味を持つようになり、海外で起こっていることをダイレクトに知るためにもっと英語を理解できるようになりたいと思いました。このような経験ができたのもウエスタン先生をはじめ、このプログラムに関わって下さった方々のお陰です。本当に有難うございました。



It. to rt. Ayano Yamanaka, Akito Nakagawa, Maki Kamitsuji

山中 綾乃

海外研修に参加し、ホームステイや企業訪問、現地大学の授業など初めて経験することが多く、貴重な体験をすることができました。行くまでは、英語がうまく話せないのが、研修に対して不安が一杯ありました。しかし、終わってみると良い仲間と支えあいながら充実した毎日を過ごすことができたと思います。このプログラムに参加したことで、これからいろいろなことに挑戦する勇氣を持つことができました。

諫山 徹晃

NZ プログラムに参加して本当に良かったです。ホームステイや研究発表を通し、英語学習は勿論、NZの経済、文化、法律、歴史を学ぶことができ、本当に多くを感じることができました。



It. to rt. Yukie Mori, Akane Akasaka, Yukiko Miyata

上辻 真樹

最初は楽しさと不安が入り交った気持ちでしたが、行ってみると暖かい現地の人々やその生活に触れ、不安は薄れて行きとても楽しみながら過ごすことができました。英語だけではなく現地の法制度など、なかなか知ることができないことを学ぶ充実したプログラムで、貴重な体験をすることができました。自主的に行動しなくてはならないことが多かったのも、人間的にも成長できる機会になったと強く感じますし、人生観に大きな影響を受けました。もちろん、大変なことも辛いこともありましたが、一緒に行った仲間と協力し支え合って乗り越えられました。短期間の研修でしたが、多くのものを得ることができました。

小石 ゆうこ

不安一杯で参加したけれど、NZのスローライフと人の暖かさに癒され、また、異文化に触れることもでき、とても貴重な経験ができました。

It. to rt. Yuko Koishi, Moritsugu Yamauchi, Dai Hokazono





Professor Stephanie Weston visited President Barack Obama campaign headquarters in Seattle prior to the presidential elections. President Obama do you have any message for our students?



At 2004 Seattle Class member Miho Yamauchi's wedding along with many members of the 2004 Seattle Class at the Grand Hyatt in Fukuoka, November 10, 2012.

学年シアトル会長挨拶 Four Seattle Class Presidents' Messages (2009-2012)



2009年シアトルクラス会長
外園 将大
Masahiro Hokazono
Seattle Class President 2009

「絶対に埋もれたくない!」この言葉は、私の大学生活スタート時の決意表明であり、同時に大学生活を通してのキーワードになりました。それは多くの学生がいる福岡大学で、少しでも自分からactionを起こさないと何も得られないし、有意義な学生生活を送ることができないと思ったからです。その決意を後押ししてくれたのがこの研修であり、ウエストン先生でした。法律は勿論、文化、歴史、考え方や価値観など、数多くの観点から多くを学ぶことができ、私たちが研修に集中できるように先生は手厚くサポートして下さいました。今振り返っても、間違いなく行って良かったと思える研修でした。

この研修は私の大学生活のスタートであり、今の私（行動、考え、価値観）を形成する源となっています。新たなことにチャレンジする大切さ、いろんな人に出会い、そこから得る新たな考え方や価値観、みんなで切磋琢磨してひとつのことを成し遂げた時の充実感。これらの素晴らしさ、喜びを与えてくれたウエストン先生をはじめ、福岡大学関係者の皆様にはとても感謝しています。もっともっと多くの後輩がこれからこの研修のドアを開いてくれることを祈っています。“No action, No results” 行動なくして結果なし。



2 年次会長
三島 拓也
Takuya Mishima
Seattle Class President 2011

去年、この研修により普通では得がたい多くの事を経験し、その経験を共有できたメンバーと共に充実した大学生活を日々送っています。視野が広まり、物事を幾つかの視点から見ようになり、日頃の生活にも役立っています。「やり始めたら何とかなる」と学んだので、今後もその気持ちを忘れず、さらに計画性を持ちながらアクティブに大学生活を送っていきたいと思っています。Don't be shy!!



3 年次会長
宮本 裕子
Yuko Miyamoto
Seattle Class President 2010

刺激的で毎日が充実していたシアトル研修からもう2年が経ちました。3人目の女性プレジデントで18人をまとめていくには、プレッシャーもありましたが、何よりもやり甲斐があり貴重な体験が出来たことに感謝しています。私たち18人は、何事にも貪欲に取り組み、互いに切磋琢磨してきました。留学、資格取得、サークルに・・・それぞれ頑張っていて、国コミ・法政事情のメンバーの意識の高さにいつも驚かされます。私たちの多くにとって、このシアトル研修が大学生活の基盤になったのではないのでしょうか。これから就職活動が始まりますが、私たちには国コミ・法政事情での貴重な経験があります。そして、18人がいます。それぞれの夢を叶えましょう!

このシアトル研修を企画して下さいました方々、そしてこの機会を与えて下さった方々、ありがとうございます。これからも国コミ・法政事情ファミリーが増えていくことを楽しみにしています。最後に、いつも優しく見守ってくださるウエストン先生!! 私たちはウエストン先生に本当に感謝しています。先生、大好きですよ。



1 年次会長
嶋村 優宏
Masahiro Shimamura
Seattle Class President 2012

今回この研修に会長として参加することが出来て本当に良かったと思います。シアトルに行ってからゲストスピーカーの講義後のグリーティング等があり、人一倍集中して話を聞かなければならなく、物凄くプレッシャーを感じましたが、いい緊張感を持って研修に取り組むことができました。勿論最初は全く相手の言うことや伝えたいことが聞き取れず理解できなかったのですが、グリーティングも詰まり散々な内容でしたが、数をこなしていく内に聞き取れるようになり、自分の力になっていることを実感することができました。貴重な経験をさせて貰ったので、先生や国コミ/法政事情の12台のみんなには本当に感謝しています。ありがとうございます。

福岡大学経営法学科特別研修プログラム前期特別活動
FU Business Law Practical Training Program
– Spring Semester – Special Activities



2002 Seattle Class President & President of Big Tree Inc. Nozomi Takayanagi spoke to 2012 Seattle Class during the spring semester about different forms of communication, and engaged them in an interactive trade exercise.



2012 Seattle Class members during the interactive trading exercise directed by Nozomi Takayanagi



Nozomi Takayanagi, 5th from the lt., with 2012 Seattle Class members



U.S. Consul Juan Avecilla spoke to students about U.S. diversity during the spring semester.



U.S. Consul Avecilla engaged the 2012 Seattle Class in a Q & A. about diversity.



2012 Seattle class after U.S. Consul Avecilla's presentation. Far lt. Professor Weston, U.S. Consul Avecilla, 7th lt. and Professor Yasuhiro Minowa who also joined the class that day prior to departing in August 2012 for SU to carry out his sabbatical there.



2012 Seattle Class members conducted interview on U.S. Japan relations on the FU campus during the spring semester.



Educational Entrepreneur & President of Genki English Richard Graham spoke to students about his entrepreneurial background as well as how they could improve their communication skills.



Julie from Norway, once a foreign student in Japan, 8th lt. back row, engaged in discussion with 2012 Seattle Class members.

10 Facts and Figures

1. Fukuoka University [FU] Business Law Program at University of Washington started during the summer of 2001.
2. The program has now operated under the auspices of 4 Law Faculty Deans - Professor Naohito Asano, Professor Teruo Shinseki, Professor Norio Okumiya and Professor Komei Hatada.
3. Professor Stephanie Weston [International Relations], a former diplomat, has been the coordinator of this program since 2001.
4. Since 2001, the program has operated with the collaboration of three Law Faculty managers -Mr. Yasuo Koga [2001-2006] : Mr. Chiyoji Shibata [2007-2010]; Mr. Mitsuo Kikuchi [2010-] along with their respective staffs.
5. In 2009, the host university in Seattle changed from University of Washington [UW] to Seattle University [SU]. The International Outreach Program, UW, under Director Aaron Bidelsbach, was our first partner office. Then the International Student Center [SU], first under Director Faizi Ghodsi; then Interim Director Dale Watanabe; and now Director Ryan Greene, is our present partner office.
6. The Intercultural Homestays and Services, headed by President Eileen Beaupre, has been our homestay provider since the beginning of the program.
7. As of the summer of 2012, 216 students* have participated in this program. And the Seattle classes of 2001-2008 have graduated and joined society. (Two students due to health reasons were unable to travel abroad but attended classes prior to departure.)
8. This special practical training program was initially given a special grant by the Ministry of Education, Science and Technology as an innovative educational model. Fukuoka University has also supported this program financially from the beginning. In 2011 & 2012, participating students were each granted ¥80,000 towards the FU overseas program at SU from a new fund in Japan set up to foster international exchange.
9. The first program ran 3 weeks instead of 2 weeks due to our difficulty in returning to Japan after 9/11. Subsequently, the second and third programs ran two weeks. Then we officially extended to a 3 week program in 2004. Since 2009, the program has returned to the two week format.
10. The 10th anniversary of this program was celebrated November 20-21, 2010 in Fukuoka, Japan.



2007 Seattle Class President & 2008/2009 Australasia Class President Hirofumi Soejima, now a FU international law graduate student, visited The European Court of Human Rights during an overseas study program at Katholieke Universiteit Leuven in Belgium.



Hirofumi Soejima joined The European Law Students Association.



Hirofumi Soejima (far rt. back) with other foreign students at Katholieke Universiteit Leuven in Belgium

2012年シアトルクラブの活動 Seattle Club Activities 2012



Some Seattle OB members at the annual Ohanami in Nishikoen, Fukuoka, March 2012



2002 Seattle OB members Kazutaka Kunitomo and Class President; 2003 Class President Masahiro Kotani; 2004 Seattle OB Miho Yamauchi and Tomomi Okazaki; 2005 Seattle OB Shoji Yuzuriha at the welcome party for the 2012 Seattle Class



Lt. to rt. Australasia 第2 2010-2011 Class President/Group Leader & 2009 Seattle Class member Dai Hokazono; 2012 Seattle Class Group Leader Momoka Murakami and 2012 Seattle Class President Masahiro Shimamura at the welcome back party, September 2012



Some Seattle OB members at the annual Ohanami in Nishikoen, Fukuoka, March 2012



2012 Seattle Class members at the Welcome party at Tiempo Iberoamericano, April 2012



Educational Entrepreneur & President of Genki English Richard Graham spoke to students about social media at a workshop for present Seattle Class members & OB, held at Sumiyoshihama Resort Park in Oita, June 2012



Welcome party at Tiempo Iberoamericano for the 2012 Seattle Class, April 2012



Lt. to rt. 2011-2012 Australasia OB & Group Leader Ryota Ide; 2011-2012 Australasia Class President & 2010 Seattle Class member Kazutaka Oishi; 2012 Seattle Class member Arisa Taniguchi at the welcome back to Fukuoka party for the 2012 Seattle Class, September 2012



2012 Seattle Class members at weekend trip, organized in cooperation with 2002 Seattle OB Kazutaka Kunitomo, including workshops in Oita, June 2012



Professor Weston with 2012 Seattle members at barbecue at Sumiyoshihama Resort Park in Oita, June 2012

Special Report

國友 一孝

Kazutaka Kunitomo

Seattle Class 2002 OB

㈱日本旅行 TiS 小倉支店



2002 Seattle Class member Kazutaka Kunitomo (lt.) organized a sports competition with participating 2012 Seattle Class members & OB at the Sumiyoshihama Resort Park in Oita, June 2012

国内研修について

毎年恒例になりつつあるこの宿泊研修は、今年も6月9日(土)、10日(日)に大分の住吉浜リゾートパークで行われました。ゲストスピーカーによる講義やOBの就職体験談など普段知れない情報や知識を学ぶだけではなく、ワークショップやスポーツなどのレクリエーションを通して、メンバー同士のコミュニケーションを図ることを目的としています。1年生にとってはシアトルに行く前のウォーミングアップ、上級生やOBにとっては旧交を温め、近況報告ができる場にしたいという思いで、毎回、ウエスタン先生と一緒に相談しながら計画しています。参加してくれたメンバーの「楽しかった!」とか「シアトル最高!」と言う声を聞くと、一人のOBとして胸がいっぱいになります。参加してくれたみんな、本当にありがとうございました。

- 2005年 長崎
- 2006年 能古島
- 2007年 阿蘇 宿泊: 阿蘇ファームヴィレッジ
- 2008年 壱岐 宿泊: 壱岐牧場
- 2009年 原鶴 宿泊: 原鶴グランドスカイホテル
- 2010年 大分 宿泊: ソラージュ日出
- 2011年 大分 宿泊: ソラージュ日出
- 2012年 大分 宿泊: 住吉浜リゾートパーク

(注記: 國友さんは2007年以降、この国内研修の企画に携わっている。OBのひとりとして、彼はシアトルクラブの活動に積極的に関わり続けている。)



Lt. to rt. 2012 Seattle class members Group E member Hiroki Furukawa, leader, Group B member Hibiki Kubo; Class President Masahiro Shimamura, Group A member Kiyotaka Hikawa picking plums during the weekend in Oita, June 2012



Lt. to rt. 2012 Seattle class members front with Professor Weston in the plum orchard in Oita - Group F member Momoka Shibata, Group C Leader Momoka Murakami; and Group D member Kana Suyama; back Lt. to rt. Group B member Hibiki Kudo and Group A member Kiyotaka Hikawa, June 2012



2012 Seattle class members with Gina & Partners President Gina Whittle during the barbecue at Sumiyoshihama Resort in Oita; Gina also spoke to students about the benefits of international internships, June 2012



2012 Seattle Class at the closing ceremony at SU



2012 Seattle Class returns safely to Fukuoka. Banzai!!

First, let me thank U.S. Consul Juan Avecilla; Educational Entrepreneur and Genki English President Mr. Richard Graham; Seattle OBs Nozomi Takanagi (Seattle Class 2002); Kazutaka Kunitomo (Seattle Class 2002) and Gina & Partners President Gina Whittle for their presentations either on campus or off campus during workshops at a weekend retreat in Oita during the spring semester. Topics ranged from diversity, forms of communication, social media, overseas internships and success in the workplace. These kinds of varied experiences help students to start thinking globally as well as about their futures.

In the U.S., I met a French travel journalist, who is based in Amsterdam, speaks many languages, travels the world and sends articles to a French company with 45 magazines. Then I met an Algerian entrepreneur and his Chinese partner – a female chef running a Cajun and French restaurant. I also spoke to a Chinese foreign student who had just graduated from a U.S. law school. All of these people not only spoke English but also celebrated different life experiences with eyes on a global future. I hope this year's students will do the same.

I hope students during their 19 days in the U.S. could also learn about some of the issues which concern Americans at this time prior to the 2012 U.S. presidential elections.

Finally, I congratulate Professor Yasuhiro Minowa, FU Law Professor, who has just begun a year long sabbatical at SU. I wish him and his family all the success. I also congratulate the seniors of the 2009 Seattle Class and the 2010-2011 Australasia Class for their upcoming graduation from FU in March of 2013. I hope all of you whether as professor or student will build on the foundations of your overseas experiences; continue your journey of discovery as well as deepen your understanding how Japan must move forward in the global community.

最初に、前期に大学や大分での週末ワークショップにおいて学生達にプレゼンテーションを行って下さった方々に御礼を申し上げます。在福岡米国領事ファン・アベシリア、教育コンサルタントで元英イングリッシュ代表のリチャード・グレアム、福岡大学卒業生の高柳 希（シアトル・クラス 2002）と國友一孝（シアトル・クラス 2002）、ジーナ&パートナーズ代表のジーナ・ウィットルの皆様です。テーマは多様性、コミュニケーション形態、ソーシャルメディア、海外研修制度、職場での成功談など多岐にわたり、学生達に国際的視野で物事や自分の将来を考えさせる有益なものでした。本当に有難うございました。

私は米国で、アムステルダムを本拠に世界を旅し 45 の雑誌を持つフランス企業に記事を送っている多言語を話すフランス人旅行記者に出会いました。次にアルジェリア人の事業家と女性シェフでケージャン・フレンチレストランを経営する彼のパートナーに会いました。また、米国のロースクールを卒業したばかりの中国からの留学生とも話をしました。彼等は皆、英語を話せるだけではなく、国際社会の未来に目を据え様々な素晴らしい経験を積んでいました。

米国で 19 日間を過ごした学生達が、2012 年の大統領選挙を控えた米国人が関心を持つ問題の幾つかを学べたことを期待します。

最後に、シアトル大学で研究生活を始められた福岡大学法学部の蓑輪靖博教授と彼の御家族が順調で実り多い 1 年間を過ごされますように、また、2013 年 3 月に福岡大学を卒業する 2009 年シアトル・クラスおよび 2010-2011 年オーストラシアクラスの 4 年次学生達を祝したいと思います。皆様が海外経験を土台に発見の旅を続けられ、そして日本が国際社会でどのように前進しなければならないかの理解を深められることを望んでいます。

Company / Organizations / Office Team Visits

2001 Uwajima (Asian Market) Bank of America UW Bioinformatics Specialist (ethics of cloning) COSTCO Forum for Women Entrepreneurs (NGO) King County Industrial Program (water pollution control & businesses)	2002 Puget Consumers Cooperative (agricultural products) Kohtoku Enterprises (real estate) Elliot Grant Hyatt Uwajimaya & subsidiary co. Sunluck and Kustom Foods Tully's (gourmet coffee chain) Marinopolis (sushi franchise business)	2003 Eddie Bauer (outdoor goods and clothes retailer) Clay and Associates (human resources development) U.S. Consumer Product Safety Commission Allstate (insurance) BELO Corporation (mass media conglomerate-King 5 etc.) Toyota of Seattle
2004 McDonald's Port of Seattle Authority Kibun USA (Japanese processed foods) Adams and Associates (personnel placement agency) Crowley (maritime services) Seattle Mariners	2005 Seven Eleven Cooperative City Center (day care center) Ater Wynne (intellectual property law) U.W. Sustaining Agriculture and Natural Resources Specialist Seattle Tacoma International Airport The Seattle Times	2006 FedEx Lancome Seattle Premium Outlets Tower Records Seattle Language Academy* University of Washington International Outreach Programs* Fukuda Denshi [One group visited two different places.]
2007 Coca Cola Bottling of Washington IACE [Japanese Travel Agency] AMC [Multiplex Cinema Chain] Odysseys Inc. [eco tourism] Todd Pacific Shipyards United Colors of Benetton	2008 Krispy Kreme Doughnuts Marqueen Hotel Toyota of Seattle Dick's Drive In GameWorks R.E.I.	2009 Care at Home Chartreuse International (Furniture Store) Fairmont Olympic Hotel Seattle Fire Marshal Seattle Magazine Washington State Ferry
2010 The Elliot Bay Book Company Seattle Police KEXP Radio Station Theo Chocolate Habitat for Humanity (NGO)(Tukwila Office) Child Resource Center (NGO)	2011 Dick's Sporting Goods John Stanford International School Seattle Fashion Network Asian and Pacific Islander Women and Safety Center (NGO) Peace Winds America (NGO) Farestart (NGO)	2012 Wing Luke Museum-Museum Docent; Gei Chan, Fashion Designer and Rachel Harris FIDM Social Media Manager/Fashion Blogger NYK Line 55+ Employment Resource Center (Seattle City, Mayor's Office) Fantagraphics (Comics Retailer & Publisher) America Scores (NPO) Saku Collins (law firm)

Fukuoka University Business Law Program at SU: Overseas Training Report 2012

発行 平成 24 (2012) 年 11 月 29 日
発行 福岡大学法学部
編集 畠田公明、ステファニー A. ウェストン

12



13



To Be Continued...